

LA ASOCIACIÓN PARA EL PROGRESO DE LAS COMUNICACIONES (APC) ES UNA RED INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES CÍVICAS QUE EMPODERAN Y ASISTEN A GRUPOS Y PARTICULARES QUE TRABAJAN POR LA PAZ, LOS DERECHOS HUMANOS, EL DESARROLLO Y LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE, A TRAVÉS DEL USO ESTRATÉGICO DE TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN (TIC), INCLUIDA INTERNET.

INFORME ANUAL DE APC 2002



INTERNET Y TIC POR EL DESARROLLO Y LA JUSTICIA SOCIAL



Informe Anual 2002
La Asociación para el Progreso de las Comunicaciones (APC)

Contenidos

Introducción al informe anual de APC, 2002	3
Mensaje del Presidente de APC	9
Miembros de APC, 2002	11
Nuevos miembros, 2002	12
Áreas de acción y programas de APC: una introducción	14
Programa sobre políticas de información y comunicación	15
Programa de uso estratégico y construcción de capacidades	29
Programa de apoyo a redes de mujeres (APC PARM)	37
Información destacada sobre miembros de APC, 2002	43
Directorio: gestión de gobierno y personal	59
Reuniones presenciales de la comunidad de APC: nuestra presencia en eventos	61
Publicaciones e investigaciones realizadas por APC	65
Balance financiero anual para 2002	67
Agradecimientos	69

Introducción al informe anual de APC, 2002



Anriette Esterhuysen, Directora Ejecutiva de APC

Las redes no suelen tener límites claramente definidos y puede resultar difícil entender exactamente a qué se dedican, incluso para quienes las integran. APC es a la vez una red de miembros individuales que trabajan activamente en sus respectivas comunidades y una organización internacional de identidad colectiva con un programa de trabajo común basado en prioridades definidas por sus integrantes. La fuerza de la comunidad de APC radica en su diversidad, en los valores comunes que subyacen a esa diversidad y en su compromiso con el trabajo asociativo con otras organizaciones y comunidades.

El trabajo de APC se implementa a través de sus programas y proyectos, y de las actividades que los miembros llevan adelante en forma independiente. Los miembros de APC responden a las necesidades y exigencias locales y participan también en redes más amplias. No es fácil producir un informe anual que refleje fielmente nuestras actividades y que además nos permita conocer los proyectos de trabajo de cada integrante, pero se trata de una tarea inspiradora y constituye la muestra de que APC es una comunidad única y especial.

PRIORIDADES DE APC EN 2002

Durante el año 2002, APC centró sus energías principalmente en dos áreas: *usos estratégicos de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) por parte de la sociedad civil* y *estrategias para involucrar a la sociedad civil en procesos de políticas de TIC*. El uso de las TIC por parte de la sociedad civil es central para APC desde sus inicios. Hemos estado trabajando en cuestiones de políticas de TIC desde el año 2000, cuando nuestros miembros identificaron como prioridad el garantizarle a la sociedad civil sus derechos en internet. Evidentemente, estas no son nuevas áreas de interés para APC, pero durante 2002 las abordamos de manera diferente. Nuestro objetivo fue profundizar en los desafíos a los que se enfrentan nuestras comunidades y hallar formas de responder a los mismos que fueran más allá de sus síntomas.

Para ello creímos necesario informarnos más acerca del contexto en el que las organizaciones de la sociedad civil (OSC)¹ utilizan las TIC. Llevamos a cabo investigaciones sobre el uso que hacen las OSC de las TIC, a través de uno de nuestros proyectos² que integra el programa de Construcción de capacidades y usos estratégicos, y también sobre el

¹ Utilizamos la expresión OSC para definir a un amplio espectro de organizaciones no gubernamentales, sin fines de lucro y comunitarias, incluyendo medios comunitarios.

² La Red de profesionales y aprendizaje, financiada por el Open Society Institute.

entorno de las políticas de TIC en África y Latinoamérica, a través del proyecto monitor de políticas de TIC de nuestro Programa de políticas de información y comunicación.³

¿LAS OSC UTILIZAN LAS TIC DE MANERA ESTRATEGICA?

A partir de mediados de los '90, comenzó a aumentar la preocupación entre las ONG y las agencias de desarrollo acerca del uso de las TIC con fines sociales. Esto generó un interés por aumentar las capacidades y conocimientos de las OSC en el área de TIC. Sin embargo, existe la impresión de que la sociedad civil aún no se ha apropiado de las TIC de manera tal que refleje la integración estratégica de las mismas a los fines de una organización. Las OSC, al igual que la mayor parte de la población usuaria, tienden a apropiarse de las TIC en tanto que consumidores, en lugar de como promotores de la tecnología.

Para poner a prueba este supuesto y explorar sus causas, nos hemos entrevistado con personajes y grupos clave del área de TIC en la sociedad civil, incluidas varias ONG internacionales, agencias de donantes y miembros de APC. Los participantes estuvieron de acuerdo con que la mayoría de las OSC deben seguir trabajando en su apropiación de las TIC en tanto que agentes innovadores y de movilización, si bien muchos de ellos señalaron que existen notables excepciones y que en muchos casos las OSC han sido líderes en la apropiación de las TIC.

Lo que resultó muy revelador fueron las razones que dieron los entrevistados para la falta de integración estratégica de las TIC al trabajo de las OSC. Varios de ellos expresaron que la manera en que las TIC se transformaron en productos básicos y la forma en que se comercializan, como soluciones "listas para el uso", son factores que impiden que las organizaciones tengan una actitud crítica, que planifiquen y diseñen soluciones apropiadas a sus necesidades y contextos. "Mientras las organizaciones sigan utilizando productos de software de 'libre disponibilidad' [...] continuarán sin pensar por sí mismas, sin planear ni diseñar soluciones de software adecuadas a sus respectivas misiones."⁴ Existe el supuesto, apoyado por el mercado, de que los nuevos paquetes 'resolverán' todos los problemas; por ende no se presta la debida atención a una planificación eficaz, ni a la necesidad de instalar las tecnologías ya en uso. En general se cree que hay que producir nuevo hardware para complementar estas nuevas soluciones de software y muchas organizaciones son incapaces de ponerse al día con el juego de "la eterna actualización" de novedades en el área de TIC, por causas económicas.

Esto nos motiva aún más a usar soluciones de fuente abierta y de software libre. Esta manera de funcionar no sólo implica menores costos, sino que requiere de un mayor esfuerzo inicial por parte de la población usuaria y por lo tanto, de una mayor planificación y reflexión que pueden llevar a un mayor grado de apropiación estratégica.

³ Apoyado por el CIID e HIVOS.

⁴ Leo Fernandez, consultor de TIC para las OSC de India, entrevista electrónica de mayo de 2002.

Para APC esto implica una lección importante. No basta con poner a disposición de la gente con la que trabajamos más soluciones de fuente abierta, sino que debemos garantizar la disponibilidad de dichas soluciones, para no quitarle a la población “usuaria” el sentido de “propiedad” y de “control”. El simple hecho de sustituir los productos de propiedad privada por productos gratuitos y de fuente abierta no genera un uso estratégico y sostenible de los mismos.

El mensaje subyacente no es nuevo para nosotros, pero se suele pasar por alto. La tecnología no es neutra en términos políticos y si las OSC se ven fortalecidas al utilizar las TIC, entonces quienes proveamos servicios y asistencia debemos involucrarnos en el aspecto político de las herramientas y recursos que brindamos.

Los resultados de las investigaciones mostraron otros factores que también desempeñan un papel importante en la manera en que las OSC utilizan las TIC. Las cuestiones económicas y de acceso continúan siendo barreras clave para quienes habitan regiones que no cuentan con infraestructura adecuada. Para crear capacidades hay que definir nuevos objetivos y áreas de trabajo. Aunque la disponibilidad de capacitación en el área de TIC es mayor de lo que solía ser, sigue siendo necesario capacitar en su uso estratégico, incluyendo áreas como campañas en línea, planificación estratégica de TIC, dirección de proyectos de colaboración, protección de la información y comunicaciones electrónicas seguras.

A través de nuestro trabajo en los programas de usos estratégicos y de las mujeres, hemos intentado fomentar el cambio en la forma en que las organizaciones con las que trabajamos utilizan las TIC. Hemos creado herramientas y recursos tales como la metodología de evaluación de género para iniciativas de TIC (GEM)⁵, que contribuyen a la construcción de capacidades de los proveedores de servicios y de asistencia, de los formadores y de las redes. Capacitamos a quienes capacitan, desarrollamos material de capacitación y creamos bibliotecas de recursos en línea como ItrainOnline⁶. Creamos espacios en los que las comunidades afines pueden compartir experiencias y reflexionar de manera crítica acerca de su propio trabajo, por ejemplo a través de una serie de estudios de caso en portales de información en línea⁷.

Esta área crítica seguirá siendo importante para APC y para nuestros miembros, que se ocupan de la misma en los ámbitos local, nacional y regional.

⁵ <http://www.apcwomen.org/gem/>

⁶ <http://www.itrainonline.org>

⁷ <http://intranet.apc.org/projects/iwn/>

FOMENTAR EL COMPROMISO DE LA SOCIEDAD CIVIL EN PROCESOS DE GENERACION DE POLITICAS DE TIC: VENTANAS ABIERTAS Y PUERTAS CERRADAS

A través de nuestros proyectos monitores de políticas de TIC de APC en Latinoamérica y el Caribe, y Africa, encargamos varios informes de investigación nacionales (que figuran más adelante en el presente informe) que brindaron descripciones generales del panorama de políticas de TIC en cada país y de la manera en que las mismas repercuten en las OSC.

Hemos constatado que las nuevas políticas y regulaciones se generan de una manera que las vuelve bastante inaccesibles para la mayoría de la población usuaria de TIC. Dichas políticas no siempre se crean mediante procedimientos transparentes y abiertos; la tendencia a centrarse en lo técnico las vuelve alienantes y a esto se suma la incertidumbre acerca de qué organismos, y a qué niveles, tienen poder para gobernar instituciones que trascienden las fronteras nacionales.

Formatted

Esta complejidad relacionada con el fenómeno de las políticas suele ser intimidatoria para la ciudadanía y las OSC que hacen presión para aumentar el acceso a las TIC en países en vías de desarrollo. El entorno de las políticas de TIC genera una confusión similar a la que se produce cuando un programa de computadora se bloquea porque hay una multitud de ventanas abiertas a la vez; incluso los más avezados usuarios, usuarias y agentes de promoción quedan perplejos y se sienten superados por dichas políticas. Así, buscan exhaustivamente la respuesta a preguntas tales como: ¿Es importante el ICANN (el organismo estadounidense para la asignación internacional de nombres y números en internet)? ¿De qué manera el gobierno que me representa debe generar políticas que aumenten el acceso de la población a las TIC? ¿El desarrollo de la infraestructura está relacionado con la cuestión de las políticas? ¿Cómo podemos convencer a los gestores de políticas del gobierno y de la industria de la TI de que tomen en serio el software de fuente abierta? ¿Podemos limitar el tráfico de mujeres y niños en internet sin recurrir a la censura?

Sin embargo, cuando se trata de participar en la gestión de políticas de TIC, tantas ventanas abiertas suelen llevar a un gran número de puertas cerradas⁸. Las decisiones se toman en las organizaciones internacionales (por ej.: ICANN, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual y la Unión Internacional de Telecomunicaciones) donde la sociedad civil no tiene presencia alguna, o tiene una participación simbólica. En el ámbito nacional, pocos gobiernos involucran a la sociedad civil al crear marcos regulatorios destinados al comercio electrónico o leyes contra la ciberdelincuencia. Sin embargo, estas regulaciones no sólo tienen impacto en delinquentes o comerciantes, sino que pueden afectar a trabajadores de

⁸ Este es también el caso de muchos gobiernos de países en vías de desarrollo que suelen quedar excluidos de la creación de programas de trabajo y de influir en los resultados en el ámbito del gobierno internacional. Ver *Louder Voices: Strengthening Developing Country Participation in International ICT Decision-Making*, 2002, Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth y Panos Institute, <http://www.cto.int/frame.php?dir=06&sd=11&id=23>.

derechos humanos para quienes es primordial trabajar en línea y proteger su identidad, además de enviar y recibir documentos protegidos por encriptación.

¿COMO RESPONDE APC A ESTA SITUACION?

A través de nuestro programa de políticas de información y comunicación estamos implementando proyectos de intercambio de conocimientos (junto con monitores de políticas de TIC regionales de Latinoamérica y el Caribe, Africa, Europa y un proyecto en Asia que se encuentra en etapa de planificación). Estas iniciativas apuntan a fomentar los derechos de comunicación construyendo y fortaleciendo el rol y compromiso de las organizaciones de la sociedad civil en los procesos de generación de políticas de TIC a través de la concientización, el desarrollo de conocimientos y aptitudes relevantes, la movilización de la participación, el trabajo en red y la colaboración.

Al igual que los líderes del área de TIC de la sociedad civil, los miembros de APC desean estar bien informados acerca de las políticas y regulaciones, y trabajar activamente en dichos procesos, pero principalmente desean fomentar la participación de las organizaciones con las que trabajan y a las que sirven, al brindarles más posibilidades de participar en procesos de políticas de TIC locales y regionales.

Durante el año 2002 y con la ayuda de varias organizaciones socias, APC creó un programa de capacitación destinado a aumentar los conocimientos de la sociedad civil en cuanto a la comprensión del concepto de políticas de TIC⁹. Dicho material será lanzado en línea en 2003 como contenido libre, para que quienes estén interesados en dicha área puedan utilizarlo y personalizarlo libremente y, a su vez, compartir sus adaptaciones con una comunidad más amplia.

Además, hemos tomado la decisión estratégica de aprovechar la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, que se llevará a cabo en Ginebra en diciembre de 2003, para crear conciencia y conocimientos específicos sobre las OSC a fin de que trabajen en procesos de políticas de TIC internacionales.

El presente documento brinda una descripción general de nuestro trabajo en el año 2002 e incluye momentos destacados del trabajo de nuestros miembros. Esperamos que despierte el interés de todos ustedes y esperamos, sinceramente, recibir sus opiniones. No duden en enviar preguntas y comentarios.

A modo de conclusión, quisiera agradecer a quienes nos apoyan¹⁰, al equipo de APC que ha trabajado de manera extraordinaria para poder llevar a cabo el programa de un año extremadamente cargado, a nuestros miembros, sin quienes APC no existiría, y a nuestra Junta de Gobierno elegida por los miembros, que guía y apoya a nuestra Directora Ejecutiva.

⁹ Gestión apoyada por la Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth.

¹⁰ <http://www.apc.org/espanol/about/supporters/>

Hay alguien que merece una mención especial y a quien dedicamos el Informe Anual de APC, 2002. Se trata de Maureen James, Directora de Programas y Proyectos de APC y luego Directora Ejecutiva Adjunta, quien se sumó a APC en 1998 luego de haber trabajado para nuestro miembro canadiense, Web Networks, desde fines de los '80, además de haber colaborado con otros miembros de y de haber trabajado con nuestro Programa de mujeres. La contribución de Maureen a APC ha sido invaluable y llevaría páginas enteras detallarla. Sus conocimientos y aptitudes son muchos, pero probablemente lo más importante sea lo que obtuvo con años de trabajo en la comunidad de APC y aquello de lo cual nos hemos beneficiado enormemente: Maureen es una verdadera trabajadora en línea. Es una de esas personas atípicas que pueden pensar estratégicamente y a la vez prestar atención a los pequeños detalles de implementación de un proyecto ¡y todo eso por correo electrónico!

Maureen dejó APC a finales de 2002 para enfrentar otros desafíos. Vamos a extrañarla muchísimo, pero deseamos que todo le vaya muy bien y que nunca pierda por completo su identidad de APC.

-- Anriette Esterhuysen, Directora Ejecutiva de APC.

Mensaje del Presidente de APC



Stefan Hackenthal, Presidente, Asociación para el Progreso de las Comunicaciones (APC)

Muchas veces, cuando veo mi lista de mensajes de correo de APC pienso "esto es demasiado". Pero cuando considero la situación desde otro punto de vista, me doy cuenta de que APC, a punto de cumplir trece años, es una organización viva que sigue creciendo. Ese trabajo constante da sus frutos, como lo prueban los números: en 2002 aumentó el número de miembros y se produjo un aumento del 30% del presupuesto, así como un aumento de los proyectos que se llevaron a cabo exitosamente.¹¹

Detrás de las cifras hay seres humanos que hacen que los proyectos se concreten, y de manera exitosa. No solamente el personal y los consultores han hecho un trabajo excelente, sino también los miembros y socios que participan en la planificación e implementación.

Por otra parte, quiero agradecer a los donantes por su continuo y renovado apoyo a nuestras ideas y proyectos. Sin su contribución, muchas de las actividades no hubiesen sido tan eficaces. APC es conocida por su sólida administración de proyectos y su desempeño; nuestro compromiso es seguir manteniendo estas normas de trabajo.

En el plano interno, 2002 marcó el año de la consolidación y de la construcción: hemos modificado y mejorado la estructura de nuestros programas; completamos nuevos planes de acción; nos relacionamos con nuevos donantes. Las estructuras internas funcionaron armoniosamente y nuestro personal siguió progresando de mil maneras diferentes.

El rumbo de APC es definido por sus miembros durante animadas discusiones y reuniones presenciales y en línea. Quiero agradecer a todos los miembros que participaron en este trabajo, muchas veces arduo. Esto va especialmente dirigido a los dedicados grupos de trabajo.

En 2003, los miembros de APC se volverán a reunir en persona. Estamos ansiosos por encontrarnos en esta oportunidad tan especial y por ver las caras detrás de los mensajes de

¹¹ Para los fanáticos de las estadísticas: cuando vi las cantidades me di cuenta de que recibí 2.381 mensajes de correo relacionados con APC en 2002; más del doble de los 905 mensajes recibidos en 2001.

correo electrónico. Volveremos a hablar de las áreas de trabajo de APC. Los nuevos cambios en el mundo de las TIC serán también analizados desde una óptica crítica: fuente abierta, patentes de software, protección de la información, cuestiones de privacidad y demás. Creo que APC sigue siendo una organización necesaria en tanto que voz concedora y a la vez neutral en estos temas.

– Stefan Hackenthal, Presidente de la Junta Directiva de APC

Miembros de APC, 2002

Norteamérica y el Caribe

Ace Suares' Internet Consultancy,
Curazao
www.suares.com

Institute for Global
Communications, EE.UU.
www.igc.org

LaborNet, EE.UU.
www.labornet.org

Web Networks, Canadá
www.web.net

Latinoamérica

Colnodo, Colombia
www.colnodo.apc.org

CRIES, Nicaragua
www.cries.org

Instituto del Tercer
Mundo/Chasque, Uruguay
www.item.org.uy

INTERCOM Nodo EcuaneX,
Ecuador
www.ecuanex.net.ec

LaNeta, México
www.laneta.apc.org

RITS – Rede de Informações para
o Terceiro Setor, Brasil
www.rits.org.br

TAU, Argentina
www.tau.org.ar

Wamani, Argentina
www.wamani.apc.org

Europa

BlueLink Information Network,
Bulgaria
www.bluelink.net

BRIDGE, Reino Unido
www.ids.ac.uk/bridge

ChangeNet, República Eslovaca
www.changenet.sk

ComLink, Alemania
www.comlink.org

Econnect, República Checa
www.ecn.cz

GLUK (GlasNet Ukraine), Ucrania
www.gluk.apc.org

GreenNet, Reino Unido
www.gn.apc.org

Green Spider, Hungría
www.zpok.hu

Pangea, España
www.pangea.org

StrawberryNet, Rumania
www.sbnnet.ro

Africa

Arid Lands Information Network
(ALIN) – Africa Oriental, Kenia
www.alin.or.ke

Enda-Tiers Monde, Senegal
www.enda.sn

Fantsuam Foundation, Nigeria
www.fantsuam.com

SANGONeT, Sudáfrica
sn.apc.org

Asia-Pacífico

Community Communications
Online (c2o), Australia
www.c2o.org

JCA-NET, Japón
www.jca.apc.org

Jinbonet, Corea del Sur
www.jinbo.net

Nuevos miembros, 2002

RED DE INFORMACION DE ZONAS ARIDAS - AFRICA ORIENTAL, Kenia



Noah Lusaka de ALIN-AO demuestra cómo bajar información de un satélite a dos funcionarios de la Agencia de Medios Educativos de Etiopía

FOTO: ALIN-AO

Arid Lands Information Network, ALIN (Red de Información de Zonas Áridas) fue creada por Oxfam Reino Unido en 1987 durante una conferencia en Benin, con el fin de responder a la urgente necesidad de mejorar la práctica de los trabajadores de desarrollo de organizaciones de base en las zonas áridas de África, al facilitar el intercambio de experiencias entre ellos

y al difundir información adecuada, en un formato de fácil utilización. ALIN-Africa Oriental fue creada en el año 2000.

ALIN brinda servicios de correo electrónico, internet y transmisión satelital digital en colaboración con la Fundación WorldSpace. Esta tecnología innovadora –que permite a los usuarios de zonas remotas recibir información de internet a partir de una pequeña radio que recibe señales desde un satélite– fue presentada por el director de ALIN, James Nguo, durante el taller de APC sobre construcción de comunidades de información, que se realizó en febrero de 2002 en Johannesburgo.

Esta tecnología consta de tres satélites que producen haces de frecuencias FM bien claras compuestas de señales de audio y multimedia. Al sintonizar radios especiales para detectar el satélite más cercano, la gente puede recibir más de 40 canales de información sobre desarrollo, noticias y entretenimiento. Al estar conectado a una computadora, vía tarjeta adaptadora, el receptor radial puede utilizarse para bajar información que puede luego almacenarse, imprimirse o compartirse, utilizando el correo electrónico.

ALIN: <http://www.alin.or.ke> se sumó a APC en septiembre de 2002.

RITS – REDE DE INFORMAÇÕES PARA O TERCEIRO SETOR (RED DE INFORMACION PARA EL TERCER SECTOR)

RITS, de Río de Janeiro, Brasil, es una organización privada sin fines de lucro fundada en 1997. La misión de RITS, y su máximo desafío, es ayudar a las organizaciones no gubernamentales de Brasil a utilizar las tecnologías de información y comunicación de manera más intensiva y mejorada. RITS es también una de las organizaciones militantes



Personal de RITS

Foto: Paulo Duarte

más activas de Brasil que utilizan la política pública para universalizar el acceso a internet y para fomentar la inclusión digital.

RITS brinda apoyo múltiple al sector cívico en proyectos tales como *Rets*, una revista semanal en línea que

produce cerca de 30 artículos originales por

semana sobre la sociedad civil brasileña, con una comunidad de 35.000 lectores en este momento y que sigue aumentando; una sociedad con la municipalidad de San Pablo destinada a capacitar a coordinadores de más de 100 telecentros para su administración y a sus comunidades para producir y diseminar contenidos locales; un proyecto conjunto con el Consejo Británico, sobre derechos humanos; Ação Digital Nordeste (Acción Digital Noreste), donde RITS entregó cuarenta computadoras e impresoras donadas, además de brindar capacitación y conexión, a cuarenta organizaciones sin fines de lucro del empobrecido noreste del país para que puedan acceder a internet; hosting de algunos de los más importantes sitios web y redes de la sociedad civil de Brasil (incluido el sitio web del Foro Social Mundial); la creación de un nuevo y ambicioso portal, "Citizenship" (ciudadanía); y la creación de un observatorio de políticas públicas sobre infoinclusión, que abarca toda Latinoamérica y algunos de los países de lengua portuguesa de Africa.

El director de tecnología de RITS, Carlos Afonso, es uno de los principales pensadores del área de TIC en círculos de desarrollo de Latinoamérica y del resto del mundo. Fue el primer presidente de APC y uno de los fundadores de una de las organizaciones fundadoras de APC: IBASE.

RITS: <http://www.rits.org.br> se sumó a APC en junio de 2002.

Áreas de acción y programas de APC: una introducción

APC es una organización internacional de miembros, abierta a grupos del mundo entero que compartan nuestra misión: empoderar y apoyar a la sociedad civil a través del uso de las tecnologías de información y comunicación (TIC).

APC es pionera en usos prácticos y relevantes de las TIC para la sociedad civil, especialmente en países en desarrollo, y es mediadora en el ámbito internacional del compromiso de la sociedad civil con las TIC y con problemáticas relacionadas a este tema, tanto en la práctica como en la teoría.

En 2002, APC llevó a cabo una necesaria reforma de la estructura de programas. En la actualidad, contamos con una estructura de organización mejorada que ha reducido las áreas de programa de seis a tres: políticas de información y comunicación; usos estratégicos y construcción de capacidades; y mujeres. La visión y filosofía de la organización, aprobada por los miembros durante una reunión presencial de fines de 2001, probaron ser una guía eficaz para la implementación de nuestro trabajo, que debe combinar diversas actividades para que se cumpla nuestra misión.

Cada área de programa implementa la mayoría de su trabajo a través de proyectos y cada una tiene objetivos establecidos y resultados clave mensurables que son evaluados por nuestros miembros al menos dos veces por año.

En cruce con estos programas se encuentran las **actuales "áreas de acción" de APC** - áreas prioritarias, según las definieron la comunidad profesional de miembros de APC- destinadas a facilitarles el uso de las TIC a la sociedad civil en el ámbito local y regional. Dichas áreas son:

- ✍ Garantizar las TIC y los derechos en internet a la sociedad civil
- ✍ Construir comunidades de información para propiciar el compromiso ciudadano
- ✍ Propiciar una mayor participación en iniciativas de TIC orientadas al desarrollo y a la justicia social

Por lo tanto, desde inicios de 2002, APC ha logrado su objetivo a través de tres programas centrales:¹²

Políticas de información y comunicación¹³

¹² Estos tres programas comprenden los seis anteriores adoptados en 1997: usos estratégicos; información, contenidos y herramientas; desarrollo de redes; concientización sobre políticas de comunicación; programa de apoyo a redes de mujeres; y África.

APC defiende y promueve el uso de internet en tanto que poderosa herramienta y espacio de justicia social, desarrollo y democracia a través de la concientización y de la creación de recursos de fácil comprensión y oportunidades para el intercambio y el aprendizaje acerca del impacto que las decisiones sobre políticas internet tienen sobre la sociedad civil.

Usos estratégicos y construcción de capacidades¹⁴

El conocimiento es significativo sólo si está ligado a la práctica y a la acción. APC fortalece a las comunidades de información temática del ámbito local y regional generando oportunidades para el desarrollo e intercambio de conocimientos y metodología y a través de la producción de recursos y herramientas a compartir.

APC construye comunidades de práctica que promueven el uso estratégico de las TIC por parte de la sociedad civil.

Programa de Apoyo a Redes de Mujeres (PARM)¹⁵

El PARM de APC brinda apoyo a mujeres que realizan trabajo de red en línea para generar un cambio social y apunta a hacer frente a las desigualdades a las que suelen enfrentarse las mujeres al adoptar las tecnologías electrónicas. Las áreas de trabajo incluyen capacitación, investigación participativa, política y militancia de género y tecnología de la información, facilitación de la información y apoyo a programas regionales.

Programa sobre políticas de información y comunicación

APC defiende y fomenta el uso de internet en tanto que poderosa herramienta y espacio para el trabajo de justicia social y de medio ambiente, desarrollo y democracia, a través de la concientización y la producción de recursos de fácil comprensión, además de generar oportunidades para el debate y el aprendizaje, la construcción de capacidades y la militancia sobre el impacto que las decisiones en políticas de internet tienen sobre la sociedad civil. En 2002, APC contrató un director de programa para consolidar y expandir las actividades de CIPP en los ámbitos nacional, regional e internacional.

En el ámbito internacional, APC ha participado de manera significativa en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), participa de la Campaña por los derechos de comunicación en la sociedad de la información (CRIS), ha desarrollado materiales y herramientas de capacitación para la sociedad civil en un número de eventos llevados a cabo

¹³ Un recurso de importancia relacionado con este programa es: <http://derechos.apc.org>

¹⁴ Una de las principales sociedades que forma parte del programa es ItrainOnline: <http://www.itrainonline.org>

¹⁵ El principal proyecto del programa de mujeres en 2002 tiene su propio sitio: <http://www.apcwomen.org/gem/esp>

en el mundo entero. En el ámbito regional, APC trabaja a través de nuestros proyectos monitores de políticas de TIC, que a su vez apoyan a la sociedad civil en el ámbito nacional.

ACTIVIDADES INTERNACIONALES

A continuación se mencionan las actividades internacionales del programa CIPP para 2002. Las mismas incluyen participación en la CMSI, la campaña CRIS, el Foro Social Mundial, la conferencia de la Asociación para los Derechos de la Mujer y el Desarrollo, (AWID) y el congreso de la Sociedad Internacional de Comunidades de Trabajo en Red, además del desarrollo de un curso de capacitación sobre política de TIC y sociedad civil.

APC y la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI)

La Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) es un congreso de Naciones Unidas que consta de dos partes y que culminará con dos cumbres mundiales, diciembre de 2003 (Ginebra) y diciembre de 2005 (Túnez). El objetivo declarado de esta cumbre es "desarrollar una visión y entendimiento común de la sociedad de la información, para comprender mejor su alcance y proporciones y para redactar un plan de acción estratégico destinado a adaptarse a la nueva sociedad con éxito".¹⁶

APC, organización que ha posibilitado a la sociedad civil la participación en numerosos eventos internacionales de gestión de políticas,¹⁷ es -junto con varias de sus organizaciones miembro- uno de los muchos grupos cívicos que lleva la iniciativa en esta primera cumbre de la ONU sobre temas de comunicaciones, y en todas las consultas regionales y conferencias preparatorias (conocidas en la jerga de la ONU como "PrepComs"). Además, apoyamos el trabajo y la participación de la sociedad civil para crear aún más conciencia en los ámbitos nacional, regional e internacional.

En **Latinoamérica y el Caribe**, APC ha facilitado la participación de las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) en el proceso de la CMSI a través de una serie de actividades que incluyeron:

- El desarrollo de una publicación electrónica que contiene un compendio de las posturas de las OSC de la región.¹⁸
- La creación y compilación de información clave de la CMSI en español en el sitio Monitor de políticas de TIC de APC.¹⁹
- La realización de acuerdos con la sociedad civil sobre la CMSI en el ámbito nacional en cinco países de cinco subregiones diferentes (Caribe, América Central, Altiplano, región andina y Cono Sur), con el fin de desarrollar las posturas de las OSC en el ámbito nacional.

¹⁶ http://www.itu.int/wsis/docs/background/resolutions/56_183_unga_2002.pdf

¹⁷ http://www.apc.org/english/about/history/full_story.shtml?x=9955

¹⁸ <http://lac.derechos.apc.org/boletines.shtml?x=7899>

¹⁹ <http://lac.derechos.apc.org/wsis>

(El trabajo realizado en esos cinco países²⁰ ha aumentado el nivel de concientización y de compromiso en el proceso de la CMSI y ha permitido a las OSC identificar algunos de los temas claves que conciernen a la sociedad de la información en el ámbito nacional).

- El trabajo de facilitación, en colaboración con otros grupos, durante la reunión de LAC (Latinoamérica y el Caribe) de la CMSI.

En **Africa**, APC ha participado activamente en la coordinación y apoyo de la participación y el aporte de la sociedad civil en el proceso de la CMSI. La reunión preparatoria para la CMSI de Africa se llevó a cabo en Bamako, Mali, en junio de 2002. APC consiguió fondos del Open Society Institute para el sur de Africa, a fin de que un pequeño grupo de organizaciones de la sociedad civil pudiera estar presente y contribuir en las charlas llevadas a cabo durante la reunión. Los resultados incluyeron tres documentos principales que desde entonces han sido utilizados como material clave en reuniones subsiguientes de la CMSI.

Después de Bamako, el equipo se abocó a trabajar en la primera conferencia preparatoria (PrepCom) de la CMSI, llevada a cabo en Ginebra en julio de 2002. APC desempeñó un rol central en la coordinación de la reunión de Africa, que por momentos constituyó una PrepCom caótica y mal organizada. PrepCom I vio la formación de un grupo de la sociedad civil africana que ha trabajado en forma ininterrumpida a lo largo de 2002 para preparar y debatir temas de importancia para la CMSI y otras reuniones relacionadas. La iniciativa de APC para Africa fue elegida por las OSC que estuvieron en la PrepCom I para coordinar la preparación a la cumbre de las organizaciones cívicas africanas. El director de proyecto, Njenga Njuguna, fue designado coordinador de la reunión de la sociedad civil africana para la CMSI.

EL proyecto Monitor de políticas de TIC de APC para Africa forma parte de la Asociación sobre Medios del Sur de Africa, la cual ha producido *Our Side of the Divide*²¹ –una publicación que destaca problemáticas africanas a tratar durante la segunda conferencia preparatoria de la CMSI de febrero de 2003 y que cuenta con la participación comprometida de APC.

Los socios y miembros de APC han sido de capital importancia en la facilitación del trabajo de la sociedad civil **asiática** en el proceso de la CMSI a través de :

- Liderar activamente la reunión de la sociedad civil asiática de la CMSI (creada durante la PrepCom I);
- Participar en la reunión 'Respuesta de Asia a la CMSI' de noviembre en Bangkok para discutir las posturas de la sociedad civil en preparación para la conferencia regional de Asia de la CMSI, llevada a cabo en Tokio en enero de 2003;²²

²⁰ <http://lac.derechos.apc.org/investigaciones.shtml>

²¹ *Our Side of the Divide: African Perspectives on Information and Communications Technologies (De este lado de la brecha: perspectivas africanas sobre las tecnologías de información y comunicación)*, Sociedad de organizaciones africanas de militancia por la información/MISA, enero de 2003.

²² <http://www.wsisasia.org/materials/materials.html>

- Conducir una sesión de la CMSI en la reunión del Foro de la sociedad civil asiática en Bangkok en diciembre;²³
- Coorganizar dos eventos paralelos durante la conferencia regional de Asia para la CMSI (los foros sobre género y sobre sociedad civil) en Tokio.²⁴



Las organizaciones cívicas de Corea llevaron a cabo una serie de conferencias abiertas sobre la CMSI en 2002.

Foto: Jinbonet

Las declaraciones producidas durante estos eventos paralelos a la conferencia regional de la CMSI de Asia reflejan algunos de los más sofisticados análisis y estrategias de militancia de la sociedad civil de todo el proceso de la CMSI.

Uno de los principales aspectos a destacar fue el trabajo de los integrantes del programa de mujeres de APC durante el foro sobre

género de la reunión de la CMSI de Asia, a raíz del cual se produjo una declaración de postura contundente, en parte apoyada por agencias de la ONU y algunos gobiernos, además de generar informes diarios que destacaron la 'invisibilidad' de las mujeres en diversos aspectos de la CMSI.²⁵

APC trabajó activamente en la reunión regional de la CMSI para **Europa y Norteamérica**, de Bucarest, en noviembre de 2003, presidiendo el foro de la sociedad civil y participando en la mesa redonda sobre género.

Diversas organizaciones de la sociedad civil de esta región designada por la ONU trabajan activamente en el proceso de la CMSI, pero no suelen agruparse en formaciones regionales sino que trabajan juntas, organizadas alrededor de una problemática. APC trabaja con especial interés en problemáticas que abarcan temas de propiedad intelectual, apropiación de medios y "seguridad de la información",²⁶ que obedecen a tendencias provenientes de Europa y Norteamérica.

²³ <http://www.wsisasia.org/wsis-acsf2002/>

²⁴ <http://www.wsisasia.org/wsis-tokyo/tokyo-statement.html>

²⁵ http://www.apcwomen.org/members/meetings/ap_gender_forum.doc

²⁶ Término originado durante el proceso de la CMSI que incluye una variedad de temas que van desde privacidad y seguridad, confianza del consumidor, ciberdelincuencia, libertades civiles, colaboración internacional de organismos de ley, etc.

Difusión de las problemáticas de género

APC ha sido pionera en el trabajo de divulgación de las cuestiones de género a través del proceso de la CMSI, especialmente del trabajo del Programa de Apoyo a Redes de Mujeres de APC (PARM de APC). Junto con otros militantes de género y de TIC de los ámbitos nacional, regional e internacional, las representantes del programa de mujeres han aumentado la visibilidad de la mujer, su perspectiva y los temas de género, además de brindar oportunidades para aumentar los conocimientos de la mujer sobre el trabajo de cabildeo en políticas de TIC, fortalecimiento de redes y difusión de problemáticas de género.

El PARM de APC ha trabajado activamente en todas las consultas regionales y reuniones preparatorias internacionales de la CMSI. Es miembro fundador del Grupo de Trabajo de ONG sobre Estrategias de Género, una red de redes de trabajo por las TIC y el género, que fue de capital importancia al señalar las cuestiones críticas ausentes o mal representadas en el programa de trabajo de la CMSI –una lista de cuestiones cruciales que serán tratadas una vez reunidos los y las representantes de gobierno, en diciembre de 2003. El grupo de trabajo ha desarrollado un corpus de análisis que refleja un programa de trabajo de “género y TIC” proveniente de los cada vez más numerosos grupos de mujeres y de militantes de las TIC y de género de todo el mundo.²⁷

El PARM de APC es también integrante de la reunión de género de la CMSI, un grupo multisectorial que trabaja sobre problemáticas de género dentro del proceso de la CMSI.

La red ha formado también fuertes sociedades de colaboración con agencias de Naciones Unidas como el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), la División para el Adelanto de la Mujer (UNDAW), la Comisión Económica y Social de Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (UNESCAP) y la Comisión Económica de Naciones Unidas para África (UNECA). Estas asociaciones han garantizado que la lucha de grupos de mujeres por el trabajo de TIC y género se viera reflejada en el informe de la Secretaría General de la ONU presentado ante la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, así como ante la Asamblea General de la ONU, y que dicha tarea se viese reflejada en las presentaciones y participación de las agencias dentro del proceso de la CMSI. El PARM de APC también ha preparado documentos informativos para las reuniones de expertos de UNDAW²⁸ (que han trabajado sobre la CMSI como parte de su programa de trabajo).

Uno de los principales objetivos del trabajo del PARM de APC es establecer una conexión entre las políticas de TIC en los ámbitos nacional e internacional. Las militantes del ámbito nacional han iniciado el proceso de desarrollo de consultas nacionales, incorporando las problemáticas de género en países como Uganda, Kenia, Sudáfrica, Fiyi, Filipinas y Reino Unido. En 2003, se dispondrá de manuales que establecen pasos detallados para la

²⁷ <http://www.genderit.org>

²⁸ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=8595>

construcción de un marco de políticas de género y TIC y para la realización de consultas de la sociedad civil sobre la CMSI.

APC y otros activistas de comunicaciones lanzan una nueva campaña de lucha por el derecho a la comunicación en la sociedad de la información (CRIS)

CRIS es una campaña destinada a garantizar los derechos de comunicación en tanto que

derechos centrales a la sociedad de la información. Dicha campaña cuenta con el auspicio y el apoyo de la Plataforma para los Derechos de Comunicación, un grupo de ONG que trabajan en el área de proyectos de medios y comunicación en el mundo entero, entre los que se incluye APC. Parte de su trabajo es hacer presión para el reconocimiento y participación de la sociedad civil durante la próxima Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI). De acuerdo con CRIS, "surgen cuestiones de extrema importancia para la sociedad civil y las ONG dentro del contexto de la naciente sociedad de la información, y de su gobierno en el mundo entero, por ejemplo en lo que respecta a los derechos de comunicación, al impacto sobre el desarrollo cultural, a un acceso equitativo a los servicios y a la información, a un desarrollo mundial equilibrado, a la apropiación de los medios y de los contenidos, etc."

"Nuestra visión de la 'sociedad de la información' se basa en el derecho a la comunicación en tanto que herramienta para mejorar la vida económica, social y cultural de las comunidades y de las personas. La sociedad de la información que nos interesa está basada en los principios de transparencia, diversidad, participación y justicia económica y social, y se inspira en posturas equitativas de género, cultura y región."

-- Sitio web CRIS

CRIS trabaja para lograr que la sociedad civil desempeñe un papel preponderante en la planificación de la CMSI desde sus inicios y no simplemente durante el evento en sí. APC es uno de los principales coordinadores de CRIS, en especial en Latinoamérica, donde —a través del liderazgo de un representante de la organización miembro de APC en México, LaNeta, y coordinador del proyecto Monitor de políticas de TIC para Latinoamérica y el Caribe— APC ha sido uno de los integrantes más activos del espacio CRIS de Latinoamérica (CRISAL) al brindar información actualizada al minuto acerca del proceso de la CMSI (incluyendo traducciones), además de realizar estudios de iniciativas nacionales de la sociedad de la información y de establecer la conexión entre CRISAL y el espacio internacional de la campaña CRIS.

APC presente en el Foro Social Mundial de Porto Alegre, Brasil

El tema de las comunicaciones estuvo en boca de todos en el segundo Foro Social Mundial (FSM), que se llevó a cabo en Porto Alegre en enero. Como resultado de la presión ejercida por APC y otros simpatizantes de la causa en el año 2001, en 2002 el tema de las comunicaciones surgió como eje central y se realizaron diferentes talleres y seminarios.

A la principal conferencia sobre comunicaciones y medios asistieron más de 2.000 personas que llenaron el enorme auditorio de la universidad. Su tema, "Democratizar las comunicaciones" fue retomado por numerosos medios y programas de noticias. "Los medios

están contaminados", declaró el periodista Ignacio Ramonet, director de Le Monde Diplomatique, quien abogó por la protección de los medios de la misma manera en que los activistas han protegido el medio ambiente, a través de la creación de una "ecología de la información". La moderadora del panel fue la Directora Ejecutiva de APC, Anriette Esterhuysen.

APC organizó un seminario sobre "Comunicaciones y ciudadanía" en el Club de Comercio del centro de Porto Alegre, junto con ALAI (Agencia Latinoamericana de Información de Ecuador) y Apress, un grupo de solidaridad económica de Francia. De este seminario surgió una serie de recomendaciones que fueron luego difundidas por los organizadores del Foro Social Mundial.²⁹ El mismo fue marco del lanzamiento de la campaña CRIS.

Los programas de mujeres y de políticas de APC presentes en el Congreso mundial de redes ciudadanas

Más de 350 trabajadores/as de red comunitarios, activistas y estudiosos/as estuvieron presentes en el tercer Congreso mundial de redes ciudadanas (GCNP)³⁰ de Montreal (Canadá) del 7 al 14 de octubre. El programa de trabajo trató temas que iban desde el futuro del trabajo de red comunitario, pasando por la promoción de la diversidad cultural y el pluralismo en línea, hasta la construcción de un sentido de ciudadanía en la 'sociedad de la información'.

APC coordinó el tema derechos en internet junto con los organizadores de GCNP. Los eventos relacionados con este tema fueron muy concurridos y contaron con la presencia de personal del programa de políticas de información y comunicación de APC, del programa de mujeres y de miembros de APC presentes en más de diez plenarias, talleres y sesiones de capacitación.

El congreso GCNP finalizó con una sesión de medio día centrada en el proceso de la CMSI, donde los delegados a la conferencia recibieron favorablemente los planes de APC en apoyo al trabajo de organización y gestión de estrategias en torno de la CMSI por parte de la sociedad civil.

Nuevo curso de capacitación de APC destinado a ayudar a las organizaciones cívicas a entender de qué manera las decisiones en políticas de TIC afectan su trabajo

Las decisiones en políticas de TIC afectan a todos aquéllos que desean aprovechar las oportunidades que ofrecen las nuevas tecnologías. ¿Acaso la política nacional favorecerá tecnología de avanzada que no puede ser costeadada en zonas rurales? ¿Los gobiernos darán subsidios de servicios a personas discapacitadas y de bajos recursos? ¿Acaso los gobiernos fomentarán el desarrollo de software que puedan utilizar quienes no saben leer ni escribir? Todas estas preguntas son urgentes y las respuestas dependen de las decisiones en políticas de TIC que tomen los gobiernos y otros organismos de poder.

²⁹ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=5038>

³⁰ <http://www.globalcn.org/conf/>

A fines de 2002, APC comenzó a elaborar un curso de capacitación de una semana destinado a asistir a la sociedad civil a comprender qué son las políticas de TIC y de qué manera se pueden modificar para que generen cambios positivos, entre otros, un mayor acceso a las TIC. Los diferentes módulos permitirán que el curso varíe según los participantes al mismo, ya sean periodistas, activistas, especialistas de la comunicación, etc.

El primer borrador del curso, presentado durante un taller piloto en Addis Abeba el 9 de noviembre de 2002, generó gran interés en el público al que nos dirigimos. Se encuentra disponible para su uso y adaptación en el sitio Web de APC.³¹ Además, se incluirá un libro *ICT Policy: A Beginner's Handbook* (Políticas de TIC para principiantes), que será publicado en 2003 y estará dirigido a grupos cívicos. El desarrollo de los cursos es apoyado por la Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth.

ACTIVIDADES REGIONALES: PROYECTOS MONITORES DE POLITICAS DE TIC DE APC

La ley antiprivacidad del Reino Unido, *Regulación de Poderes de Investigación (RPI)*, legalizó la interceptación y lectura de mensajes electrónicos privados y la supervisión de la actividad electrónica de los ciudadanos. Poco después, se tomaron medidas similares en Nueva Zelandia, Zimbabwe, Malasia, Rusia y Singapur. Estos cambios en la reglamentación de internet han sorprendido a muchas organizaciones cívicas. Valiéndose de los sitios monitores de políticas de TIC de APC, las organizaciones que trabajan por los derechos humanos, la libertad de expresión y políticas de gobierno progresistas pueden supervisar la nueva legislación propuesta y las nuevas reglamentaciones que afectan a la internet en sus respectivas áreas.

Los monitores de políticas de TIC de APC, creados en 2002, apuntan específicamente a África y Latinoamérica, además de Europa –escenario de la mayor parte de la legislación de internet ya aprobada. Dichos monitores recogen legislación, estadísticas, documentos, novedades, listados de organizaciones y otros recursos que abarcan temas como libertad de expresión, privacidad, censura y propiedad intelectual.

Los monitores contribuyen al trabajo de las organizaciones cívicas y de la comunidad usuaria de internet progresista, en general, para proyectar una voz común en la lucha por la adopción de políticas y prácticas de internet que creen un clima favorable al cambio y el desarrollo. "Lo que diferencia a APC de otras organizaciones es que siempre tratamos de conectar nuestro trabajo de investigación en internet y políticas de TIC a la realidad que viven las bases," nos dice Karen Banks, coordinadora de la Iniciativa de APC sobre derechos en internet para Europa, de APC.

³¹ <http://www.apc.org/english/capacity/policy/curriculum.shtml>

Proyecto monitor de políticas de TIC de APC para Latinoamérica y el Caribe

Cuando se inició el proyecto en 2001, las TIC eran percibidas en la región como una problemática principalmente financiera y técnica y APC notó que casi no había sectores cívicos implicados en el trabajo de políticas de TIC. Sin embargo, recientemente se ha prestado más atención a las políticas destinadas a construir "sociedades de la información" en diferentes países. También ha habido un mayor interés en los procesos sociales relacionados con las TIC, especialmente en la preparación de la CMSI. Sin embargo, a pesar de la multiplicación de informes, congresos y debates, hay una gran necesidad de divulgar la información a un público más amplio de la sociedad civil y de crear capacidades para que la gente pueda involucrarse en el trabajo de políticas.

El objetivo central del proyecto "Monitor de políticas de internet en Latinoamérica y el Caribe" es garantizar que las necesidades y demandas de la sociedad civil en la región sean tenidas en cuenta al crear las políticas de TIC, especialmente de aquellas relacionadas con el acceso y apropiación de las TIC como derecho humano básico. En 2002, el proyecto estuvo coordinado por Raul Echeberría (Uruguay) y Valeria Betancourt (Ecuador).

Producción y difusión de información útil

La iniciativa monitor de políticas de internet de APC para Latinoamérica y el Caribe comenzó a elaborar un **boletín de noticias** en español sobre *Políticas y derechos en internet*³² en 2002. Este boletín incluye análisis, comentarios y noticias relacionados con la promoción y defensa de internet en tanto que herramienta para el intercambio de información estratégica y para la comunicación en la región, además de información destacada del sitio web monitor de políticas –con el objetivo de que sirvan a las organizaciones cívicas, a activistas de derechos humanos, a periodistas, etc.

En 2002, los boletines exploraron una variedad de temas de importancia para la región, incluido el software de fuente abierta y gratuito, la Cumbre mundial sobre la sociedad de la información y las mujeres y la tecnología. Algunos de los colaboradores incluyeron a destacados especialistas de diferentes países de la región.

El **sitio web**³³ del proyecto ha crecido e incluye noticias, referencias y una gran cantidad de material traducido destinado a facilitar la participación cívica en los procesos internacionales. Se desarrollaron también catálogos de los actuales proyectos de TIC,³⁴ de las leyes de telecomunicaciones y de TIC,³⁵ y de temáticas de TIC además de listas de debate por correo electrónico³⁶ dentro y fuera de Latinoamérica.

³² <http://lac.derechos.apc.org/boletin.shtml>

³³ <http://lac.derechos.apc.org/>

³⁴ <http://lac.derechos.apc.org/proyectos.shtml>

³⁵ <http://lac.derechos.apc.org/legislacion.shtml>

³⁶ <http://lac.derechos.apc.org/listas.shtml>

En 2002, APC encargó varios **informes de investigación**³⁷, dentro de una subregión de naciones latinoamericanas, sobre el estado de las políticas de TIC y las actividades cívicas locales en relación a la sociedad de la información. Estos informes constituyen la base de las intervenciones de APC en Latinoamérica dentro del proceso de la CMSI.

APC ha propiciado traducciones en español de documentos claves relacionados con la CMSI, CRIS, derechos en internet y temas relacionados con políticas de TIC, con el fin de permitir la comprensión y el compromiso por parte de las organizaciones cívicas.

Trabajo en red y militancia

El proyecto siempre ha tenido la intención de apoyar el trabajo en red y de militancia de la sociedad civil en LAC relacionada con las TIC, incluida la participación en congresos y eventos. En 2002 y principios de 2003, APC se dedicó a informar acerca de la importancia de las políticas de TIC para la sociedad civil en una cantidad de foros electrónicos y presenciales dentro de la región (por ej.: la Conferencia regional de la CMSI para Latinoamérica y el Caribe, el Foro social mundial en Brasil, el Foro internacional de la mujer en Buenos Aires, y varias reuniones nacionales y regionales en preparación a la CMSI y la campaña CRIS). APC participó también en un taller organizado por el CIID sobre "Políticas públicas y tecnologías de información y comunicación por la transformación social en LAC". Este taller fue de gran importancia ya que brindó oportunidades de colaboración y cooperación, además de evitar la duplicación con otras organizaciones que trabajan en los mismos temas.

Proyecto monitor de políticas de TIC de APC para Africa

El proyecto monitor de políticas de TIC para Africa funciona desde abril de 2001, con el principal objetivo de permitir la participación de las organizaciones cívicas en políticas de TIC pro desarrollo. El proyecto tiene los mismos objetivos que el proyecto monitor de políticas de TIC para LAC. Bajo la coordinación de Emmanuel Njenga Njuguna (Kenia), la iniciativa se ha ampliado y ha creado sociedades fuertes en toda Africa. A continuación presentamos algunos de sus logros más destacados de 2002.



Participantes del primer taller "Políticas de TIC y sociedad civil"
Foto: APC

Primer taller sobre Políticas de TIC y sociedad civil

APC, ARTICLE 19 y la Comisión Económica de Naciones Unidas por Africa 2000 llevaron a cabo un taller de cuatro días de duración sobre políticas de TIC y sociedad civil, que tuvo lugar en Addis Abeba, Etiopía, del 6 al 10 de noviembre de 2002.

³⁷ <http://lac.derechos.apc.org/investigaciones.shtml>

Gracias a su estrecho contacto con las comunidades y las organizaciones de base, las OSC están mejor preparadas que cualquier otra organización para trabajar y concientizar acerca de la importancia de las TIC por el desarrollo, en especial en momentos en que la sociedad de la información gana terreno en todo el mundo. Lo mismo sucede con la necesidad de plasmar su participación en la formulación e implementación de políticas de TIC y estrategias en el ámbito nacional. El taller "Políticas de TIC y sociedad civil" fue de carácter histórico y a la vez muy importante ya que, a pesar de encontrarse a la cabeza de la promoción de las TIC, las OSC africanas no habían logrado comprometerse de manera regular en la escena política, por lo tanto, el objetivo de este taller fue generar conocimientos y experiencia en las organizaciones cívicas para que puedan trabajar a fondo en los procesos de políticas de TIC en África.

A este taller asistieron aproximadamente 80 representantes de organizaciones no gubernamentales, organizaciones de derechos humanos, grupos de medios, organizaciones de mujeres, grupos de desarrollo e investigadores de 24 países de África, con el fin de intercambiar experiencias y de construir a partir del conocimiento existente, a la vez que se identificaron formas en las que las OSC pueden contribuir al desarrollo de políticas de TIC en los ámbitos nacional e internacional y a la creación de estrategias.

"El taller de Addis fue una oportunidad para compartir y aprender de la experiencia de socios de África en su trabajo de promoción de las TIC en todo el continente".—Milton Aineruhanga, Responsable del programa, WOUGNET, Uganda

"El taller es un hito en el trabajo de gestión de políticas de TIC en África desde una perspectiva cívica. Es difícil estimar el valor de un espacio tal en el que las organizaciones cívicas de África pueden reunirse, intercambiar opiniones y experiencias y conocerse mejor". — Ewan McPhie, Director de políticas de Bridges.org, Sudáfrica

Los resultados del taller fueron presentados en forma de declaración, en la que se reconoce la importancia capital de la sociedad civil en la gestión de políticas y el rol que desempeña en el desarrollo de una sociedad de la información inclusiva a través de su conocimiento de las necesidades de la gente y de la sociedad en general. El taller generó un avance al producir un plan de acción en el que se establecieron los pasos a seguir para que los participantes puedan trabajar en el intercambio de información, el cabildeo en los ámbitos nacional e internacional (especialmente en la CMSI), en un grupo de trabajo de software libre que se transformó en la Fundación sobre Fuente Abierta y Software Libre para el África (FOSSFA)³⁸ y en el desarrollo de un movimiento de intercambio de información interregional para

organizaciones de radio comunitarias.

Los fondos para la reunión fueron provistos por la Iniciativa Open Society del Sur de África (OSISA), la iniciativa Open Society del África Occidental (OSIWA) y el Instituto Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (IICD). Fue organizado como parte del proyecto monitor de políticas de TIC para África de APC, apoyado por la ONG holandesa Instituto Humanístico de Cooperación para los Países en Vías de Desarrollo (HIVOS) y el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID).

³⁸ <http://www.fossfa.org/>

Premio Hafkin 2002 en reconocimiento a iniciativas sobre políticas de TIC al servicio de la gente

El Premio Hafkin de APC, de 7.500 dólares, se otorga cada dos años en reconocimiento a ejemplos destacados de iniciativas de tecnologías de información y comunicación (TIC) en pos del desarrollo de África. En 2002,³⁹ el tema elegido fue "Políticas de TIC en África al servicio de la gente". El hecho de que muy pocas iniciativas entrasen en esta categoría puso en evidencia lo que APC ya había notado: existe una verdadera necesidad de continuar trabajando para desarrollar y apoyar actividades en esta área.

SchoolNet Namibia es una organización constituida por voluntarios que trabaja para que todos los escolares y las

escolares de Namibia tengan acceso a una computadora y a internet, recibió el Premio Hafkin de Comunicaciones de África de APC durante una ceremonia a la que asistieron los finalistas y otros pioneros del campo de las TIC y del sector de desarrollo, en Addis Abeba. En segundo lugar fue elegido el programa de política de Bridges.org, una organización sin fines de lucro de investigación y cabildeo de Sudáfrica que fomenta el acceso a las TIC a través de la investigación, la puesta a prueba y la promoción de prácticas promisorias para un uso sostenible de la tecnología.

"Las decisiones sobre políticas de TIC tienen impacto sobre todo ciudadano que desee sacar provecho de las oportunidades que brindan las nuevas tecnologías [...] SchoolNet Namibia y Bridges.org han sido pioneras en la desmitificación de las políticas de TIC y en acercarlas a la gente de África". Expresó la Dra. Nancy Hafkin en su discurso de felicitaciones durante la entrega del premio.

Joris Komen, de SchoolNet Namibia aceptó el premio Hafkin haciendo un llamado a las organizaciones cívicas a apoyar el desarrollo y uso de software libre en África. "Estamos muy entusiasmados y es un honor recibir este premio, además [por] el impacto que creemos



SchoolNet Namibia, principalmente una organización de asistencia y capacitación prácticas, ha logrado incluir exitosamente las computadoras e internet en más de 200 escuelas desde el año 2000 y ha trabajado activamente en la gestión de políticas en el ámbito nacional en Namibia Foto: SchoolNet Namibia

El ganador del Premio Hafkin 2001 de la zona rural de Nigeria invierte el dinero para otorgar becas de capacitación de TIC a las mujeres

"Fue un honor recibir el primer premio Hafkin y no exagero cuando digo que este premio nos ha llevado a lugares desconocidos en los que jamás hubiésemos pensado. Con el permiso de la Profesora Nancy Hafkin, pusimos de lado parte del dinero para brindar becas de capacitación de TIC a mujeres en el Centro Educativo Comunitario Bayanloco. También hemos podido comprar una antena fija para el teléfono satelital, la única antena de las comunidades rurales con las que trabajamos. Una de las dificultades que planteó el premio fue la necesidad de una evaluación del impacto de nuestros servicios de TIC hasta el momento.

"Hemos visto que al enfrentar los desafíos que conlleva el premio Hafkin, nuestros servicios de TIC se complementan más con nuestros programas de microfinanzas y el reconocimiento que nos ha traído el premio sigue siendo una inspiración para ir más lejos."
— Yinka Talabi, Directora de programa de TIC, Centro Educativo Comunitario Bayanloco de la zona rural de Nigeria.

³⁹ <http://www.apc.org/english/hafkin/2002.shtml>

tendrá en nuestro futuro trabajo en Namibia y otras regiones”, nos dijo. “Lo que es aún más importante, este premio nos llega en un momento en el que se presta mucha atención a las soluciones de software libre en la educación y otras áreas de desarrollo de la OSC, y mi única esperanza es que el gobierno (y el de otros países de Africa) aprecie el valor de este software.

Nuestra intención es utilizar el premio para iniciar un equipo de I&D para la creación de una empresa de fuente abierta que incluya a los fanáticos de la informática de Africa, dándoles más poder y generando una futura población joven experta que desarrolle aplicaciones libres para la educación –contenidos curriculares, conocimientos perdurables, aprendizaje a distancia y educación especial para personas discapacitadas”.

Experiencia piloto de capacitación sobre TIC en Addis Abeba

APC, con el apoyo de la Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth, llevó a cabo una experiencia piloto de un curso de capacitación sobre políticas de TIC para la sociedad civil que se realizó inmediatamente después del taller sobre políticas de TIC y sociedad civil de Addis Abeba. El objetivo del curso era brindar herramientas a las organizaciones cívicas para comprender las problemáticas de TIC e involucrarse en los procesos de políticas de TIC.

Trabajo en red

El equipo del proyecto para Africa dedicó una serie de reuniones al trabajo en red y a la creación de alianzas y sociedades con varias organizaciones que trabajan con las TIC y problemáticas relacionadas. Algunos de estos foros aparecen en la sección eventos de este informe.

Sociedades

APC trabajó en estrecha colaboración con organizaciones de medios del sur de Africa para crear lo que comunmente se conoce como “sociedad de medios”, que incluye a APC, Article 19, Comunicaciones para el Desarrollo del Sur de Africa (SACOD), el Instituto de Medios del Sur de Africa (MISA) y la oficina regional africana de la Asociación Mundial de Emisoras de Radio Comunitarias (AMARC). Esta sociedad trabajó de manera exitosa, y sigue haciéndolo.

Informes de investigación

El proyecto monitor de políticas de TIC para Africa coordinó la producción de los siguientes informes de investigación que abarcan problemáticas de políticas de TIC, además de su impacto sobre las organizaciones cívicas que trabajan en diferentes países africanos:

✍ *Las políticas de TIC y la sociedad civil en Kenia:*⁴⁰ este estudio registra el papel que desempeña la sociedad civil en el desarrollo de las TIC en Kenia y documenta los usos y explotación de las TIC por parte de la sociedad civil para lograr sus objetivos de desarrollo y afrontar los desafíos que se presentan.

⁴⁰ http://africa.rights.apc.org/research_reports/kenya.pdf

☞ *Ampliar las capacidades de la sociedad civil etíope para influir en las políticas de TIC:*⁴¹ este documento presenta el caso de organizaciones cívicas de Etiopía y trata las diferentes formas en que se puede mejorar su desempeño en el proceso de políticas de TIC.

☞ *Participación de la sociedad civil senegalesa en la formulación de políticas de TIC:*⁴² este estudio describe las políticas, estrategias y acciones instituidas por los principales actores (instituciones públicas, agentes privados e internacionales) y analiza la participación de organizaciones cívicas locales, con el fin de proponer el borrador de un plan de acción cuyo objetivo sea fortalecer la participación en vistas de la formulación y supervisión de la implementación de políticas de TIC.

"Una de las formas más importantes en las que podremos ampliar el acceso a las TIC en Africa es a través de un cambio en la estructura de las políticas. En la actualidad, la mayoría de los países tienen políticas que no alientan a empresas ni organizaciones sin fines de lucro, a llevar las TIC a zonas rurales. Tenemos que hacer presión sobre los gobiernos para que se hagan cambios en las políticas si bien es difícil saber cuáles son las políticas 'correctas'. No creo que necesariamente lo que el Banco Mundial u otros donantes consideran como políticas correctas sean las mejores para nosotros en Africa. Lo que es bueno para un país de Africa puede no serlo para otro. Descubrí este sitio de APC (<http://africa.rights.apc.org>) que creo nos puede ayudar a analizar políticas y a decidir qué es lo mejor para nosotros" – un suscriptor de la lista de correo de Global Knowledge Development (GKD)

Boletines de noticias

El boletín de noticias del monitor de políticas de APC para Africa⁴³ lleva el nombre de *Chakula*, palabra swahili que significa 'comida', ya que creemos que la información a compartir se constituirá en un alimento para las organizaciones que trabajan en el campo de las TIC por el desarrollo de Africa. Este boletín de noticias cubre diferentes temas de políticas de TIC de importancia para las organizaciones de la sociedad civil e incluye, en 2002, temas de género y TIC, derecho a la comunicación y software libre.

Sitio Monitor de políticas de TIC para Africa de APC

El sitio web monitor de políticas de TIC⁴⁴, lanzado en mayo de 2002, creció de manera constante; en la actualidad, se ofrece información sobre diez países (Camerún, Etiopía, Kenia, Mozambique, Senegal, Sudáfrica, Tanzania, Túnez, Uganda y Zimbabwe). En preparación para la primera reunión regional de la CMSI (Bamako, Mali, en mayo de 2002), el proyecto produjo un documento en línea sobre la CMSI explicando de qué se trataría la cumbre y, lo que es aún más importante, por qué y cómo podían involucrarse las organizaciones cívicas en las reuniones regionales, las PrepComs y la cumbre misma.

A principios de febrero de 2002, el equipo del proyecto creó una base de datos de ONG africanas progresistas del área de TIC y es con ellas que deseamos trabajar. La lista de correo pública 'Derechos en Internet para Africa de APC' fue creada a partir de esta base de

⁴¹ http://africa.rights.apc.org/research_reports/ethiopia%20civil%20society.pdf

⁴² http://africa.rights.apc.org/research_reports/senegal_eng.pdf

⁴³ <http://africa.rights.apc.org/newsletter.shtml>

⁴⁴ <http://africa.rights.apc.org>

datos con el fin de difundir recursos de información dentro y fuera del sitio web de políticas de TIC de Africa.

Programa de uso estratégico y construcción de capacidades

El conocimiento es significativo únicamente si va unido a la práctica y a la acción. APC fortalece a las comunidades temáticas de información en los ámbitos local y regional generando oportunidades para el desarrollo e intercambio de conocimientos y métodos, y produciendo recursos y herramientas duraderos y fáciles de intercambiar.

APC construye comunidades de práctica que promueven el uso estratégico de las TIC por parte de la sociedad civil.

La Red de profesionales y aprendizaje

En las últimas décadas, las organizaciones de la sociedad civil han aumentado drásticamente su presencia en el ámbito internacional. Desde Río, pasando por Seattle, hasta Johannesburgo, la sociedad civil ha captado la atención de la opinión pública. A pesar de este aumento en la actividad, dichas organizaciones siguen luchando para poder coordinar su trabajo, mantener sus operaciones y, lo que es aún más importante, lograr un impacto social concreto. Para superar estas limitaciones, las organizaciones de la sociedad civil deben adoptar tácticas innovadoras, incluido el uso estratégico de las tecnologías de información y comunicación (TIC).

Desgraciadamente, la mayoría de las organizaciones simplemente no tienen acceso a los conocimientos y servicios que necesitan para utilizar las tecnologías de manera estratégica. En la actualidad existe una brecha en lo que concierne a los conocimientos y servicios en el tema de TIC que separa a la sociedad civil de otros sectores, particularmente en países en vías de desarrollo. La investigación que APC lleva adelante ha identificado como principales áreas problemáticas a las siguientes:

- ✍ Acceso a servicios de calidad
- ✍ Administración de proyectos complejos
- ✍ Construcción de capacidades y capacitación
- ✍ Desarrollo de nuevos recursos y herramientas.

Cada una de estas áreas representa un importante obstáculo al uso estratégico de las TIC dentro de la sociedad civil.

En noviembre de 2001, con el apoyo del Open Society Institute (OSI), APC inició una evaluación de necesidades, un estudio de factibilidad y una serie de proyectos piloto para una iniciativa denominada "Construcción de una red de profesionales y aprendizaje en apoyo

a la integración estratégica de las TIC en el trabajo de desarrollo y justicia social", con el fin de superar estas barreras.

Más conocido como L+P, el objetivo a largo plazo de esta iniciativa es crear una fuerte red de profesionales que mejore y multiplique los conocimientos de la comunidad de profesionales de TIC para el desarrollo, facilitando así el uso de las TIC para lograr un impacto más amplio y estructural en el área de desarrollo.

Algunas de las actividades clave de la primera fase del proyecto, que se extendió desde noviembre de 2001 a septiembre de 2002, fueron:

- ✍ Una evaluación de las necesidades para la red con usuarios y participantes potenciales además de un análisis de la duración a largo plazo de una red semejante, como modo de promover el uso estratégico de las TIC y como mecanismo para brindar apoyo a nuestros miembros y a otros profesionales en el área.
- ✍ Un taller internacional sobre "Potenciar comunidades de información" y la creación de una red de trabajadores de la información.
- ✍ Talleres de capacitación y producción de material sobre "Comunicaciones electrónicas seguras" (CES) y la creación de comunidades informales de OSC pares.

L+P, investigación y planeamiento financiero

Durante 2002, APC llevó adelante un importante número de investigaciones como parte de la preparación del planeamiento financiero de L+P –relevamiento de actores principales, ONG internacionales, donantes y miembros de APC, conversaciones con profesionales y hombres y mujeres de negocios, análisis de publicaciones y extracción de conocimientos del propio trabajo de APC, además de la interacción con nuestros miembros, socios estratégicos y comunidades de OSC con las que trabajamos.

El proceso de investigación y planeamiento resultó en el desarrollo de un modelo de oferta de servicio (o "ecosistema") en el que los módulos de oferta contribuyen a la sostenibilidad de los elementos de toda la red. Las redes de aprendizaje entre pares aumentarán las capacidades de los proveedores de servicios y brindarán un fondo de proveedores que ofrezcan servicios de primera calidad a las ONG. Los servicios brindados por las ONG servirán para solucionar el problema de las organizaciones individuales y desembocarán en el desarrollo de nuevos materiales y herramientas de colaboración. Los nuevos materiales y herramientas de L+P representarán las bases de futuro aprendizaje y proyectos de prestación de servicios. Al incluir una mezcla de ofertas de servicio pagas y gratuitas, este modelo le brindará a L+P las herramientas necesarias para llevar adelante su misión social y generar ganancias de manera eficaz.

Potenciar comunidades de información y la red de trabajadores de la información

A principios de 2001 se llevó a cabo una consulta en línea destinada a trabajar sobre las necesidades expresadas por socios y miembros de APC que utilizan internet para fomentar el desarrollo y la justicia social; a raíz de dicha consulta APC reunió a 26 especialistas de la



información de todo el mundo en un taller en Sudáfrica, destinado a fortalecer una comunidad de información dentro y más allá de APC, además de identificar y desarrollar recursos para fomentar el trabajo eficaz de contenidos en línea.

"Lo más valioso para mí fue aprender acerca de los diferentes tipos de trabajo dentro del campo de desarrollo de TIC que se hacen en todo el mundo y hallar respuestas a algunas preguntas específicas", nos dijo Ambika Sharma de Development Alternatives (India), una organización sin fines de lucro que crea puestos multimedia y proyectos de contenido con comunidades de áreas rurales de tres estados de India. Ambika notó que el trabajo de Development Alternatives trata problemáticas en común con un grupo presente en el taller, de la zona rural de Nigeria.

La experiencia fue replicada por Graciela Selaimen, Coordinadora de Información de la popular Red de Información del Tercer Sector de Brasil (RITS): "Me dí cuenta de que, si bien venimos de diferentes partes del mundo, con diferentes realidades y culturas, tenemos mucho que compartir unos con otros".

Dicho taller, financiado por el Open Society Institute, y al que asistieron participantes de organizaciones socias y miembro de APC, fue llevado a cabo del 21 al 25 de marzo de 2002. Algunas de las áreas tratadas incluyeron planeamiento estratégico de comunicaciones electrónicas, escritura para la web, evaluación de la capacidad de utilización de sitios web, desarrollo de sitios web que funcionan sobre bases de datos y utilización de la transmisión de información por radio y satélite para llegar a lugares donde no hay conexión (incluyendo charlas y presentaciones a cargo de organizaciones que utilizan la radio para transmitir información en Africa Oriental y Occidental). Los materiales de capacitación del taller fueron integrados al sitio ItrainOnline. El taller fue el primer paso hacia la construcción de una red de trabajadores de la información destinada a brindar apoyo a socios y miembros de APC, así como a otras OSC, en la utilización de las TIC para reforzar su trabajo.

Red de trabajadores de la información

La comunidad de trabajadores de la información de APC es la más grande y más antigua de las redes de pares de L+P. Sus raíces datan de mayo de 2000, momento en que los miembros de APC identificaron el propósito de 'potenciar las comunidades de información' como área de acción prioritaria para la red. Los miembros se enfrentaban con la dificultad de hacer del trabajo de información un trabajo sustentable y, a la vez, al hecho de que las herramientas cambian constantemente y deben ser actualizadas –todo esto en tanto que organización individual.

La Red de Trabajadores de la Información (RTI) opera como red, en línea, de debate y apoyo a pares. De vez en cuando, organiza 'eventos de aprendizaje en línea' destinados a fomentar el desarrollo de capacidades y el intercambio de conocimientos sobre temas específicos.

Además, algunos de los grupos reunidos en torno de intereses especiales utilizan sus espacios electrónicos para debatir acerca de diversos proyectos. Algunas de las actividades destacadas de la RTI durante el año 2002 incluyen un evento de capacitación en línea sobre servicios de administración de contenidos (incluyendo la venta de las Aplicaciones de Acción de APC en tanto que servicio para la sociedad civil) y el inicio del intercambio de contenidos de APC (ACE). ACE creará un punto de acceso común para contenidos electrónicos producidos por la comunidad de APC, además de permitir a los miembros de APC intercambiar contenidos en sus portales, utilizando la función de trabajo en red a través de servidores de Aplicaciones de Acción.

En la actualidad, ACE trabaja sobre el intercambio de 'noticias' y 'acciones urgentes' (y eventualmente, el intercambio de documentos) sobre los siguientes temas: derechos humanos, medio ambiente, género y desarrollo. Este sistema de interconexión de contenidos no presenta restricciones en cuanto al idioma; sin embargo, en el estadio inicial, se espera recibir contribuciones en inglés o español para atraer a más organizaciones participantes.

Comunicaciones electrónicas seguras

La oportunidad de desarrollar un programa de capacitación en Secure Online Communications, SOC (comunicaciones electrónicas seguras, CES) como parte de L+P surgió debido al interés mutuo de APC y el Open Society Institute (OSI) por cumplir con las necesidades de 'comunicaciones electrónicas seguras' de las organizaciones cívicas. OSI respondía a las necesidades específicas de derechos humanos y organizaciones de medios de Asia Central y del Cáucaso, y requirió la colaboración de APC, basándose en nuestros antecedentes de trabajo sobre comunicaciones seguras, por ejemplo a través de la red de respuesta rápida.⁴⁵

Durante los años 2001–2002, el programa de medios e información de OSI y APC trabajaron conjuntamente para planificar y desarrollar un programa de talleres y apoyo continuo destinado a capacitar a una red de trabajadores de Ucrania y Kirguistán que pudiese asistir a periodistas y grupos de derechos humanos con información práctica sobre seguridad, por ejemplo, cómo enfrentar amenazas como la vigilancia de mensajes de correo electrónico por parte de ISP dependientes del estado, robo, incautación o rotura de computadoras, corrupción de archivos a causa de virus o errores de hardware.

ItrainOnline

ItrainOnline,⁴⁶ un emprendimiento de colaboración entre APC, Bellanet, el Instituto Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (IICD), el Instituto Internacional

⁴⁵ <http://www.apc.org/english/rights/alerts/index.shtml>

⁴⁶ <http://www.itrainonline.org/>

Canadiense para el Desarrollo Sustentable (IISD), la Red Internacional para la Provisión de Publicaciones Científicas (INASP) y OneWorld, es un depósito en línea de recursos de capacitación y material de aprendizaje independiente de alta calidad, ideal para uso del sector no gubernamental.

Si bien existe abundante información sobre uso de las TIC en la web, la experiencia de los socios de ItrainOnline ha demostrado que es difícil localizar información apropiada y de buena calidad que se ajuste a la forma en que las organizaciones de desarrollo y grupos cívicos del sur aprenden acerca de las TIC y a las diversas formas en que las utilizan. ItrainOnline responde a la necesidad de una fuente única en la web que contiene una selección de los mejores y más importantes recursos de capacitación en internet y computación por el desarrollo y el cambio social.

APC ha participado en esta iniciativa a través de su proyecto Centro de recursos en línea, el cual fue financiado por infoDev en 2001 y 2002.

Los sitios ItrainOnline ofrecen recursos para la comunidad de capacitadores y para la comunidad usuaria sobre conocimientos básicos de computación e internet, a través del uso estratégico de internet, el desarrollo web, multimedia (incluidos la radio comunitaria y los telecentros) y de conocimientos técnicos de avanzada.

ItrainOnline, hechos a destacar de 2002

El portal de ItrainOnline fue lanzado, en inglés y español, en noviembre de 2001; durante 2002, el sitio siguió ampliándose y los socios crearon nuevas secciones destinadas a públicos específicos.

ItrainOnline en français

En septiembre de 2002, se lanzó el sitio en francés de ItrainOnline ⁴⁷, desarrollado por el equipo SYNFEV del miembro de APC de Senegal, ENDA Tiers Monde. El sitio en francés obtiene información publicada en el sitio famafrique de ENDA, un espacio en línea que brinda información y recursos sobre desarrollo sustentable a mujeres francoparlantes de África.

Centro de recursos en línea para la mujer (WORC)

Día a día aumenta el número de organizaciones que ofrecen capacitación que tiene en cuenta las cuestiones de género (las TIC, etc.). Entre redes de género suele ser muy difícil desarrollar nuevos materiales y mantenerse actualizadas sobre nuevas teorías, metodologías y herramientas de capacitación.

Las desigualdades en cuanto a las capacidades y acceso a asistencia y financiación se acentúan cada vez que quienes están a cargo de la capacitación dentro de una comunidad

⁴⁷ <http://www.itrainonline.org/itrainonline/french/>

operan aisladamente y pierden la oportunidad de aprender de ideas y experiencias mutuas.

Para tratar dicha cuestión, APC contrató a Women'sNet de Sudáfrica a fin de desarrollar un Centro piloto de recursos en línea para la mujer (WORC).⁴⁸

En WORC se puede encontrar material de capacitación relacionado con la problemática de género, de gran importancia para la ciudadanía y las organizaciones activas en la lucha por la justicia entre géneros. WORC apunta a servir de depósito de materiales de capacitación sensibles a la cuestión de género en el área de capacitación de TIC, además de una variedad de otros campos para los que existe una necesidad manifiesta. El objetivo de WORC es fomentar la inclusión del análisis de género dentro del área de capacitación de TIC y de otras áreas con la intención de mejorar la calidad de la capacitación en apoyo a la justicia de género, que se encuentra disponible en los ámbitos local, regional e internacional. El material está dirigido a capacitadores/as y a la comunidad usuaria y pertenece a la familia ItrainOnline.

Versión de APC

Se ha lanzado una versión APC de ItrainOnline⁴⁹ que permite a los visitantes de APC acceder a todo el contenido de ItrainOnline sin salir del sitio de APC.

Nuevo estudio de APC: *comprender los portales de la sociedad civil -contenidos en línea y modelos comunitarios para el sector de OSC*

Basado en los resultados de cinco estudios de caso en profundidad y de rápidos análisis de decenas de sitios, este estudio⁵⁰ – dirigido por Mark Surman del Commons Group en representación de APC – brinda nociones generales sobre los enfoques de portales de la sociedad civil y consejos prácticos para la construcción de portales. Destaca estrategias comunes y dificultades que han surgido en proyectos recientes de organizaciones de la sociedad civil (OSC), incluidos los siguientes miembros de APC: el Instituto del Tercer Mundo (ITeM)/Chasque de Uruguay, ChangeNet de la República Eslovaca y Women'sNet/SANGONeT de Sudáfrica. Además ofrece una serie de herramientas de planificación básicas que asistirán a las organizaciones en el proceso de creación o actualización de sus sitios.

UNESCO Multimedia Training Kit, MMTK (Kit de capacitación multimedia de APC/UNESCO): materiales de capacitación para proveedores de servicios multimedia y trabajo comunitario

Como parte de los esfuerzos internacionales comunes por aprovechar la información y el conocimiento para el desarrollo duradero de las comunidades, surge cada vez más clara la evidencia del potencial creativo de unir internet a las tecnologías de comunicación tradicionales, en especial la radio y la televisión.

⁴⁸ <http://www.apc.org/worc/>

⁴⁹ <http://www.apc.org/espanol/capacity/training/>

⁵⁰ <http://www.itrainonline.org/itrainonline/english/strategic.shtml>

Uno de los recursos claves que ha sido relegado es una serie abarcadora e integrada de material de capacitación para el personal de proveedores de comunicaciones de medios y multimedios comunitarios que vaya del nivel principiantes a avanzado y que incluya recursos sobre los procesos y principios fundamentales relacionados con la comunicación y el desarrollo.

La iniciativa MMTK, creada por UNESCO y financiada por la Fundación Rockefeller, tiene por objetivo fomentar y apoyar vínculos entre nuevos y viejos medios, a los fines del desarrollo y a través de la producción de materiales de capacitación para suplir dicha carencia. APC fue contratada para coordinar un abordaje de trabajo de colaboración entre las partes⁵¹ destinado a desarrollar el kit prototipo.

Algunos de los temas incluidos en el kit prototipo son: producción de audio digital, generación de contenidos para radio, escritura para diferentes medios, gestión y resolución de conflictos, prevención de la violencia contra la mujer. Todo el material de capacitación estará disponible en cd y en la web bajo una licencia que permite la libre distribución de uso no comercial.

Desarrollo de herramientas: Aplicaciones de Acción de APC – sistema de administración de contenidos libres/de fuente abierta para organizaciones sin fines de lucro



Las Aplicaciones de Acción de APC son un sistema de administración de contenidos (SAC). Todos los SAC permiten a los usuarios autorizados actualizar fácilmente el contenido de un sitio web utilizando solamente un navegador como Netscape Navigator o Internet Explorer. Es muy fácil agregar, quitar o actualizar la información de un sitio web, en cualquier momento, desde cualquier punto, sin necesidad de conocimientos de HTML. Con las Aplicaciones de Acción de APC, los administradores de sitios web pueden automatizar la publicación de comunicados de prensa, listados de trabajo, eventos y otro tipo de información.

Sin embargo, el verdadero poder de las Aplicaciones de Acción de APC viene de la agregación y publicación en colaboración. Cada ítem de noticias o recurso agregado al sitio de una organización, en forma individual, puede ser automáticamente volcado a un portal 'comunitario'. Grandes coaliciones pueden así montar un sitio de campaña en forma rápida. El resultado es un mayor alcance, más rápido y hacia un público mayor.

⁵¹ Los socios de esta iniciativa fueron AMARC, OneWorld, IICD, FAO, Radio for Development, Search for Common Ground y UNESCO.

Las Aplicaciones de Acción de APC han sido utilizadas para una variedad de sitios web de proyectos de APC, de sus miembros y de otras organizaciones externas.

A lo largo de 2002, el número de sitios web que utilizan las Aplicaciones de Acción de APC para organizar sus contenidos sigue creciendo. Los sitios operados con las Aplicaciones de Acción de Alemania, Argentina, Australia, Bulgaria, Canadá, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Hungría, Japón, Reino Unido, República Eslovaca, Rumania y Sudáfrica, han brindado a sus clientes de la sociedad civil sitios web basados en las Aplicaciones de Acción. Existe un directorio de dichos sitios en www.apc.org/actionapps/english/general/slices.shtml.

Software en múltiples idiomas para una sociedad civil de múltiples naciones

Debido a que las Aplicaciones de Acción de APC están siendo desarrolladas y adoptadas en todo el mundo por miembros de APC y otros organismos, la interfaz administrativa ha sido traducida al inglés, español, checo, eslovaco, rumano, japonés y alemán. El manual de la comunidad usuaria está disponible en inglés y español. APC también ha creado un sitio web destinado a brindar información básica sobre comercialización a usuarios interesados y para asistir a los programadores. El sitio incluye una versión de demostración en vivo de las Aplicaciones de Acción para uso y experimentación del público. El sitio se encuentra en inglés y español.⁵²

Desarrollo de software en 2002

La versión 2.0 de las Aplicaciones de Acción fue lanzada en octubre de 2002 con nuevas e importantes funciones: intercambio de contenidos entre servidores y entre pares; comentarios y artículos al estilo Slashdot; categorías a múltiples niveles; interfaz de administración mejorada y maneras más sencillas de controlar cómo se presenta la información en un sitio web.

Manual de la comunidad usuaria y guía de desarrollo de productos

A medida que el software aumenta (gracias a la comunidad de software libre y de APC), actualizar y ampliar la documentación es un proceso interminable. El manual fue actualizado y traducido al español en 2002.

Capacitación para revendedores de las Aplicaciones de Acción de APC en Africa



El plan de Bruce Kasambara es revender las Aplicaciones de Acción de APC en Malawi. Foto: Mark Surman

APC recibió de la Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) parte de los fondos necesarios para una serie de cuatro talleres de capacitación en Africa, que se llevarán a cabo de 2002 a 2004. Estos talleres tienen la finalidad de brindar conocimientos a los proveedores de internet y de web africanos para que puedan usar y revender las Aplicaciones de Acción de APC.

⁵² <http://www.apc.org/actionapps>

El primer taller se llevó a cabo en Johannesburgo en noviembre de 2002, con participantes del sur de África; el resto de los talleres se llevarán a cabo en diferentes lugares de África durante 2003 y 2004. El programa del taller combina capacitación práctica y desarrollo de capacidades acerca de la planificación de negocios y de las relaciones con el cliente. Los participantes y las participantes pertenecen a proveedores de servicios web controlados y propiedad de africanos cuya base de clientes incluye a ONG, organizaciones de desarrollo, agencias de gobierno, organizaciones educativas y/o grupos de medios. El programa apunta al desarrollo de conocimientos de cada proveedor de servicios con el fin de generar ganancias a través del uso de un producto de fuente abierta y finalmente aumentar la cantidad de contenidos africanos disponibles en internet.

Programa de apoyo a redes de mujeres (APC PARM)



El Programa de apoyo a redes de mujeres de APC (PARM) brinda apoyo al trabajo de red en línea de mujeres, que apunta al cambio social y hace frente a las desigualdades a las que se ven enfrentadas las mismas al adoptar las tecnologías electrónicas. Más de ochenta mujeres trabajan en conjunto en el PARM de APC, en sus espacios en línea regionales e internacionales, incluyendo a mujeres que trabajan en organizaciones miembros de APC en todo el mundo. Las áreas de trabajo incluyen capacitación, evaluación e investigación participativa, militancia y política en el área de género y tecnologías de la información, facilitación de la información y apoyo a programas regionales.

LA METODOLOGÍA DE EVALUACIÓN DE GÉNERO (GEM) PARA TIC E INICIATIVAS DE INTERNET

EL principal objetivo del PARM de APC para 2002 fue poner a prueba y perfeccionar la metodología de evaluación de género para iniciativas de TIC e internet,⁵³ conocida por la sigla GEM. GEM es una herramienta única que contiene una guía práctica y documentos conceptuales que permiten a diversos grupos integrar un análisis de género en la evaluación o planeamiento de iniciativas de TIC para el cambio social.



Con GEM, las organizaciones pasan por un proceso de autoevaluación destinado a alcanzar un entendimiento más profundo del impacto de la problemática de género en sus iniciativas de TIC y considerar si, como consecuencia, la vida de las mujeres y sus relaciones de género están cambiando para mejor. En 2002, 24 iniciativas de TIC de todo el mundo comenzaron un proceso de prueba piloto del GEM, con la expectativa de que los resultados mejoren no sólo sus propios proyectos sino también profundicen su conocimiento de las necesidades de

⁵³ <http://www.apcwomen.org/gem/esp>

género y TIC en el ámbito local e internacional, además de obtener opiniones para la revisión final de GEM en 2003.

El equipo GEM: culturalmente diverso, bilingüe y con múltiples capacidades

El equipo de trabajo de GEM, compuesto por 9 mujeres, es un equipo de proyecto culturalmente diverso, bilingüe y de múltiples capacidades, con representantes de las regiones de trabajo en red del PARM de APC: África, Asia, Latinoamérica y el Caribe, y más recientemente, Europa Central y del Este.

Organizaciones de prueba de GEM

Las organizaciones⁵⁴ que ponen a prueba el GEM son muy diferentes y provienen de zonas geográficas distantes unas de otras. Para poner a prueba el GEM se seleccionaron iniciativas de Latinoamérica, Asia y África que comprenden telecentros, capacitación, creación de comunidades, radio, difusión de información, educación, trabajo en red feminista, acceso rural, software y teletrabajo. Las organizaciones que lo ponen a prueba son una mezcla de organizaciones de mujeres que prioriza las problemáticas de género y de organizaciones que pueden tener, o no, un objetivo manifiesto de trabajo de género en su misión. Entre estas organizaciones se encuentran APC y miembros del PARM de APC, pero para la mayoría de las organizaciones de prueba, GEM fue el primer contacto cercano con APC. Las 24 organizaciones de prueba trabajan en 15 países diferentes y participan en cuatro iniciativas regionales (dos en África, una en Asia y otra en Latinoamérica). En 2003, las pruebas comenzarán también en Europa Central y del Este.

En Nigeria, el miembro de APC, Fundación Fantsuam⁵⁵, está evaluando sus centros de aprendizaje comunitarios que utilizan las TIC como herramienta adicional para disminuir la pobreza en comunidades rurales, propiciando el acceso a instalaciones que cuentan con las TIC y conocimientos importantes para las mujeres de zonas rurales. *Ciberbrujas*⁵⁶ es un boletín electrónico destinado a fomentar las noticias de y sobre la mujer en las radios comunitarias latinoamericanas y encarna la orientación de la evaluación de la Asociación Mundial de Emisoras de Radio Comunitarias (AMARC) de Latinoamérica. InfoCon de Mongolia utiliza GEM en su revisión de tecnología y métodos de educación a distancia nacionales. Los resultados de las evaluaciones servirán para nutrir el trabajo de cabildeo de InfoCon dentro del marco de políticas de educación nacional de Mongolia. Si bien casi todos los planes de prueba de GEM concluyeron en 2002, los fondos para implementar el proceso de prueba fueron un obstáculo para algunas organizaciones. Por lo tanto, la puesta a prueba no concluirá antes de fines de 2003.

⁵⁴ Un resumen de cada trabajo de prueba de GEM y de su proyecto específico evaluado puede verse en http://www.apcwomen.org/gem/whos_using.htm

⁵⁵ <http://www.fantsuam.com>

⁵⁶ <http://www.amarc.org>

Las organizaciones de prueba de GEM están motivadas ya que ahora cuentan con una herramienta que medirá si su trabajo sirve para fortalecer a la mujer y si contribuye a crear relaciones de género más justas, especialmente en el mundo de las iniciativas de TIC, de por sí difícil de evaluar.

“GEM te permite reflexionar acerca de tu trabajo y crear un nuevo marco para evaluarlo, desde un punto de vista de género...Esta herramienta no es fácil de comprender inmediatamente pero una vez que empieces a utilizarla, verás que comienza un proceso de aprendizaje que te ayudará a entender otros aspectos de tu trabajo, tales como la forma de crear lazos con los suscriptores.” –

Modemmujer, red de difusión de información feminista de México que cuenta con más de 1.200 suscriptores en toda Latinoamérica.⁵⁷

Talleres regionales

En el año 2002 se llevaron a cabo tres talleres regionales de cinco días de duración, en Latinoamérica, Asia y África, en los que se capacitaron 55 mujeres y un hombre en la aplicación de GEM en sus respectivas organizaciones. Después de los talleres, las organizaciones de prueba se llevaron un plan de evaluación tentativo, enriquecido por la participación de todos los asistentes, que incluyó a miembros del PARM -invitados al taller para familiarizarse con la herramienta GEM y capacitarlos como especialistas de GEM.

El equipo de capacitación de la metodología GEM fue evolucionando a lo largo de los tres talleres, a través del desarrollo de módulos, ejercicios y materiales

para responder de mejor manera a las devoluciones de los participantes y a la adaptación a su nuevo rol de capacitadores GEM. Cada taller pudo aprovechar la presencia de expertos y expertas de recursos en diversas áreas.



Karen Banks, coordinadora del programa de mujeres de APC, fue una de las primeras técnicas que administraron el sistema que conectó el continente africano al resto de internet. Durante el día foro en Tanzania organizado para coincidir con el taller africano de GEM, K.B. evocó el rol de APC en África del Este en la conexión a internet y se tomó el tiempo de mostrar las nuevas tecnologías al sector sin fines de lucro: las Aplicaciones de Acción de APC

Foto: PARM de APC

El PARM de APC aprovechó la ocasión de cada taller para promover las problemáticas prioritarias de APC: en México y Filipinas, se llevaron a cabo discusiones en paneles sobre derechos en internet; diversas organizaciones de mujeres de Tanzania llevaron a cabo un Día Foro de APC y una introducción al software libre de administración de contenidos de APC.⁵⁸

Sitio de intercambio de conocimientos del GEM

El PARM de APC lanzó un sitio de intercambio de conocimientos de GEM⁵⁹, en español e inglés, durante el primer taller de

⁵⁷ <http://www.modemmujer.org>

⁵⁸ Ver artículo “APC Forum Day in Tanzania – Pioneers in Information and Communication Technology” en <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=8188>

⁵⁹ Versión de GEM en español: <http://www.apcwomen.org/gem/esp>.

capacitación regional, en mayo de 2002. El sitio permite a los visitantes bajar e imprimir, o navegar la herramienta GEM en su totalidad, ofreciendo así una contribución de contenido abierto (o sea, libre) al mundo de las TIC e invitando a dejar un comentario o devolución en el sitio. Además, presenta los documentos conceptuales del PARM de APC sobre género y TIC, junto con su filosofía de evaluación.

A medida que llegan los resultados de las pruebas, los visitantes pueden aprender acerca del proceso de evaluación, de sus experiencias y la metodología de las diferentes iniciativas, además de enlazarse a otros recursos de género y de evaluación listados en el sitio. Las novedades de las organizaciones de prueba, de GEM y de evaluación y género aparecen destacadas en el sitio. En la intranet, las organizaciones de prueba pueden analizar los resultados de otras regiones, compartir material de presentación y aprender de la metodología y planes de evaluación mutuos. En 2003, el sitio de intercambio de conocimientos de GEM presentará también traducciones de GEM al portugués y al francés.

POLITICAS Y MILITANCIA SOBRE GENERO Y TIC

Otra de las acciones principales del PARM de APC durante 2002 fue su trabajo en políticas. El documento de síntesis del PARM, 'Las TIC por el cambio social'⁶⁰, enumera las preocupaciones relacionadas con género y TIC identificadas por la red, incluidas problemáticas tales como el acceso universal a bajo costo para la mujer, el poder y la toma de decisiones en políticas de TIC y el derecho a comunicarse. Ha sido un importante vehículo al triple enfoque del PARM de APC de políticas y cabildeo: profundizar nuestros propios principios y teoría acerca de género y TIC dentro del PARM; propiciar mayor interés por parte de las mujeres en la toma de decisiones en políticas de TIC e integrar una perspectiva de género a la CMSI y otros ámbitos de políticas. El PARM también participó activamente en el desarrollo de la Carta de APC sobre derechos en internet⁶¹ y fomenta todo ello en su trabajo de cabildeo.

Red de género y militancia sobre la sociedad de la información

El PARM es miembro fundador del grupo de trabajo de ONG sobre estrategias de género (NGO-GSWG), parte de la plenaria de la sociedad civil de la CMSI. En la misma, el PARM de APC se ha unido a otras organizaciones clave de la esfera de género y TIC para formar una red de cabildeo destinada a sensibilizar a la mujer y a la población en general acerca de la importancia de las problemáticas de género y TIC, y para presionar por la integración de las cuestiones de género y sociedad civil en el proceso de la CMSI. El sitio web GenderIT

⁶⁰ Consulta "Las TIC para el cambio social" y cuestiones de género y TIC (de GEM) en mayor detalle en http://www.apcwomen.org/gem/Gender_ICT/index.htm

⁶¹ Temas de la Carta de APC sobre derechos en internet <http://www.apc.org/espanol/rights/charter.shtml>

(Género-TI),⁶² creado por el PARM de APC, brinda orientación al proceso de la CMSI y a importantes documentos sobre género y TIC.

Otros espacios donde se puede hacer presión incluyen la reunión multisectorial sobre género de la CMSI y la Campaña CRIS de la sociedad civil.⁶³

Potenciar nuestras capacidades de militancia y generación de políticas

En el año 2002, cada una de las reuniones presenciales y en línea representó una oportunidad para actualizar y profundizar el conocimiento de los miembros del PARM y debatir acerca de la CMSI y las políticas de género y TIC. El PARM creó un grupo de trabajo interno sobre políticas, cuyos miembros llevaron las problemáticas de militancia de género y TIC a diversos foros de mujeres. En el Congreso de saberes de Kampala,⁶⁴ el panel, “Generación de Política en la CMSI”, despertó el interés de las especialistas de la información en el tema de género y políticas de TIC. Como comentara Daphne Sabanes Plou, Coordinadora Regional del PARM para Latinoamérica y el Caribe, luego del evento: “Es algo muy positivo ver a otras personas y organizaciones ponerse de acuerdo y desear utilizar lo que producimos en términos de conceptos, valores y principios en algo tan importante como la declaración de Kampala... además estamos contribuyendo con ideas y conceptos al movimiento de la mujer y a su trabajo”.

El Noveno Foro internacional de la Asociación para los Derechos de la Mujer al Desarrollo contó con la participación de la Coordinadora del PARM de APC, Karen Banks, y de otros activistas de género y TIC dentro de un panel destinado a crear conciencia sobre las cuestiones de políticas y derechos en internet. El PARM de APC obtuvo mayor exposición a través de las integrantes del PARM Chat Garcia Ramilo y Uca Silva, quienes fueron invitadas para presentar una

APC: ¿De dónde viene la necesidad de considerar las TIC y el género en procesos de generación de políticas?

JR: En la mayoría de los países, las mujeres no comparten de manera equitativa los recursos mundiales y no tienen un acceso igualitario a las diferentes opciones. El PARM apunta a propiciar una mayor utilización de las TIC para fortalecer a las mujeres. Una de las formas de lograrlo es garantizar que las políticas que rigen el acceso y utilización de las TIC tengan en cuenta las cuestiones de género y que permitan un cambio real y duradero para la mujer.

Las TIC son poderosas herramientas y las mujeres no están lo suficientemente representadas en todo tipo de procesos de toma de decisiones, incluso aquellos donde se decide acerca de políticas que afectan el uso y distribución de las TIC.

El acceso a información relacionada con las políticas es crucial para la mujer, si su objetivo es ejercer presión y militar por la inclusión de derechos de género en todas las áreas de políticas públicas. Gran parte de esta información, ya sea a nivel de Naciones Unidas o en los ámbitos regional o local, se difunde y discute via internet. Por lo tanto, los hombres y las mujeres que no tienen acceso a internet quedan excluidos. Los diferentes gobiernos y la sociedad civil deben garantizar la existencia de otros modos de que se puedan oír las opiniones de la ciudadanía en el debate de políticas, como por ejemplo, a través de consultas públicas o radios comunitarias. — Jenny Radloff, Coordinadora de APC-Africa-Mujeres

⁶² <http://www.genderit.org>

⁶³ <http://www.crisinfo.org>

⁶⁴ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=7852>

investigación en dos reuniones de la División para el Adelanto de la Mujer de la ONU sobre problemáticas de TIC.⁶⁵

REDES REGIONALES

El grupo de miembros del PARM de APC se vio fortalecido por los talleres de GEM, que reunieron en persona a gran número de miembros del PARM por primera vez en muchos años, incentivando la participación en tanto que organización de prueba de GEM y permitiendo llevar adelante planificación regional detallada. En **Latinoamérica**, un equipo de investigación ha comenzado a sentir el impacto que las TIC han tenido en las mujeres así como en su trabajo de promoción de la igualdad de géneros y el fortalecimiento de la mujer en la región. Entre los muchos hechos a destacar de la región de **Asia/Pacífico**, se encuentran los esfuerzos nacionales y regionales sobre políticas de TIC y género, incluso la participación en apoyo de un foro sobre derechos en internet de Asia con otros miembros de APC. La experiencia de capacitación del PARM de Asia/Pacífico continúa ya que en 2002 tuvo lugar el cuarto WENT regional (Taller de capacitación en redes electrónicas para mujeres)⁶⁶ y dos iniciativas nacionales de WENT en Filipinas⁶⁷ y Malasia. **APC-Africa-Mujeres**⁶⁸ lanzó el sitio web AAM utilizando las Aplicaciones de Acción e integrando un boletín de noticias electrónico bilingüe (francés e inglés) sobre la mujer africana y el género, medios y TIC en Africa. En **Europa Central y del Este**, una región donde el PARM de APC cuenta con varios miembros individuales, el miembro de APC en la República Eslovaca, ChangeNet, introdujo el portal de la mujer Feminet.sk, destinado a servir como plataforma de comunicaciones para las organizaciones de mujeres eslovacas.⁶⁹

⁶⁵ Chat Garcia Ramilo, coordinadora del proyecto GEM, presentó su trabajo en la reunión del Grupo experto UNDAW sobre género y TIC llevado a cabo en Seúl, Corea. Ver artículo sobre dicho evento en <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=8595> Uca Silva, investigadora independiente sobre género y medios y miembro del PARM de Latinoamérica, presentó su trabajo en la reunión del Grupo experto UNDAW sobre mujeres y medios llevada a cabo en Beirut, Líbano.

⁶⁶ <http://www.aworc.org/went/>

⁶⁷ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=5058>

⁶⁸ <http://www.apcafricanwomen.org>

⁶⁹ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=5020>

Información destacada sobre miembros de APC, 2002

Los miembros originarios de APC solían ser proveedores de internet en sus respectivos países. Hoy, seguimos siendo pioneros del uso práctico y relevante de las TIC para la sociedad civil, especialmente en países en desarrollo. APC es facilitador internacional del compromiso cívico con las problemáticas de TIC y cuestiones relacionadas, en teoría y en la práctica.

El valor característico y único de APC procede de su visión localista y del contacto con organizaciones de base, que se logra a través de la interacción con los miembros. En 2002, nuestra red de miembros incluyó a organizaciones de Alemania, Argentina, Australia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Colombia, Corea, Curazao, Ecuador, España, Estados Unidos, Hungría, Japón, Kenia, México, Nicaragua, Nigeria, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Rumania, Senegal, Sudáfrica, Ucrania y Uruguay.

Muchos miembros nos envían noticias periódicamente sobre su trabajo de promoción de las TIC por la justicia social y el desarrollo en sus regiones y países de origen –trabajo que presentamos en nuestro boletín de noticias mensual *APCNoticias*. Otros miembros nos envían información sobre logros de importancia que incluimos en este informe.⁷⁰ A continuación presentamos algunas de las historias más destacadas de miembros de APC de todo el mundo, en el año 2002.

Celebrando diez años de trabajo en red con organizaciones y activistas de Argentina

El 1º de junio de 1992, con una PC AT 286 y un disco rígido de 40 MB, nació Wamani, la loca idea de tres amigos que buscaban fortalecer el trabajo de ciudadanos/as y organizaciones que luchan por una sociedad mejor.

Inicialmente, contaba con unos pocos usuarios que desafiaban el complicado sistema de conexiones e ingresaban usando viejos programas de conexión y módems de 300–1200 baudios (1.2 kbps). Para complicar las cosas aún más, las líneas telefónicas eran de muy mala calidad y poco confiables. "En aquel entonces nadie hablaba de correo electrónico e internet era un 'tesoro' disponible en muy pocos países", expresó uno de los fundadores de Wamani, Carlos Alvarez. "Fue recién en 1995, tres años después de nuestros inicios, que Internet comenzó realmente. Antes, lo que podíamos ofrecer era intercambio de correo electrónico y acceso a información a través de las históricas conferencias electrónicas brindadas por APC a través de sus organizaciones miembro en todo el mundo."

RED DE INFORMACIÓN DE ZONAS ÁRIDAS, AFRICA ORIENTAL, KENIA: INFORMACION PARA ENFRENTAR LAS SEQUIAS

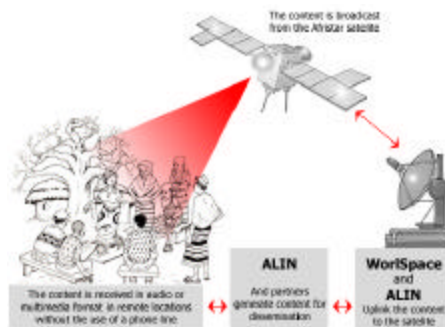
La insistente y devastadora sequía de la mayor parte del norte de Kenia de los últimos años ha obligado a ALIN-EA a implementar una iniciativa de seis meses de duración en 2002 destinada a brindar información de respuesta ante las sequías, para reducir el grado de vulnerabilidad de las comunidades rurales y locales en zonas semiáridas cuando las sequías se instalan. Brindar una rápida advertencia ante un inminente desastre ayuda a planear una

⁷⁰ Otras organizaciones miembro de APC en 2002 incluyen Ace Suares' Internet Consultancy, ComLink, CRIES, GLUK, IGC, JCA-NET y LaborNet US.

acción de respuesta y las actividades que la acompañan. La información está disponible para bajar de un receptor satelital, ubicado estratégicamente en distritos específicos.

ALIN-EA creó tres centros de información equipados con un receptor satelital y una computadora y capacitó a miembros de su red de trabajadores de desarrollo locales sobre el uso del receptor y sobre cómo mejorar sus conocimientos de escritura y de recolección de información, así como también de escritura.

ALIN: <http://www.alin.or.ke>



BLUELINK, BULGARIA: SE INICIA

TRABAJO EN RED ELECTRONICO EN UNA PROVINCIA DEVASTADA POR LA GUERRA; BLUELINK CONSTRUYE PUENTES EN KOSOVA



Grupos ecológicos, de jóvenes y de mujeres de Kosova se reúnen para un segundo taller sobre uso estratégico de internet

Foto: Oficina de REC, Kosova

La provincia de Kosova⁷¹ se transformó en el centro de un violento conflicto después que el regimen de Slobodan Milosevic le quitó la autonomía en 1989. Luego de diez años de violencia, depuración étnica y guerrillas, el conflicto llegó a un punto

culminante luego de una operación de bombardeos de la OTAN contra Yugoslavia, que llevaron a la caída de Milosevic y su gobierno. Desde entonces, la provincia ha sido gobernada por una misión designada por la ONU, si bien continúa siendo parte de Yugoslavia desde el punto de vista administrativo. Toda forma de actividad cívica anterior a la guerra, incluido el activismo ecológico, fue perturbada por completo debido a las luchas. Desde el cese de las luchas, la comunidad internacional ha estado trabajando incansablemente para la reconstrucción de la sociedad de Kosova y el desarrollo de sus instituciones de base.

BlueLink, miembro de APC en Bulgaria, aprovechó la oportunidad para facilitar un taller de capacitación⁷² destinado a nuevas ONG ecologistas de Kosova. Las dificultades de construir

⁷¹ Conocida en todo el mundo como Kosovo cuando formaba parte de Yugoslavia, la actual e independiente Kosovo/a (como suele aparecer escrita) es conocida entre quienes hablan albanés como Kosova.

⁷² http://www.apc.org/english/news/fulltext.shtml?sh_itm=0ff83a1ba5e8d057c058dabe030349d1

una red en una sociedad de transición son bien conocidas para BlueLink, ya que Bulgaria es parte de los Balcanes y estuvo también bajo régimen comunista. Los y las participantes aprendieron las nociones básicas para el intercambio de información y el trabajo en red. Más de 20 representantes de ONG ecologistas asistieron al taller de mediados de enero. Eran principalmente jóvenes, muy curiosos, con un espíritu abierto; un tercio eran mujeres y hubo también un representante de un enclave serbio.

El entusiasmo entre las ONG ecologistas era tanto que, al final del taller, decidieron crear su propia red electrónica e iniciaron un grupo de trabajo para desarrollar SharriNet (que lleva el nombre de una montaña en Albania), una red destinada a cumplir con las necesidades de información de las ONG ecologistas de Kosova. Al tiempo, se llevó a cabo un segundo taller⁷³.

BlueLink: <http://www.bluelink.net>

BRIDGE, REINO UNIDO: GENIE, SITIO WEB DE INTERCAMBIO DE INFORMACION DE GENERO ORIENTADO A LOS DONANTES

En septiembre de 2002, setenta y cinco nuevos expertos se sumaron a la base de datos Genie⁷⁴ —un sitio web de intercambio de información sobre género orientado a los donantes. Un número cada vez mayor de agencias donantes (por ej.: CIDA) y organismos sin fines de lucro internacionales (por ej.: Christian AID) publicaron sus avisos sobre vacantes en la base de datos, producida y administrada por BRIDGE, una iniciativa de información del Instituto de Estudios sobre Desarrollo de la Universidad de Sussex, uno de los centros líderes de investigación y enseñanza sobre desarrollo internacional. Algunas de las nuevas áreas específicas agregadas a la base de datos son: género, fondos sociales, medios de sustento en zonas rurales, reforma de organizaciones y gobierno. Los nuevos consultores de Genie provienen de países como Eritrea, Croacia, Paquistán, Senegal, Francia, Camerún, Australia, Estados Unidos y Reino Unido.

BRIDGE: <http://www.ids.ac.uk/bridge>

C2O, AUSTRALIA: AIDWATCH, UNO DE LOS PRINCIPALES MONITORES DE AUSTRALIA SOBRE ASISTENCIA Y DESARROLLO, LANZA SU NUEVO SITIO

La organización australiana AIDWATCH⁷⁵ lanzó su renovado sitio, la primera actualización de importancia desde 1995. Diseñado por uno de los patrocinadores de larga data de AIDWATCH, Toy Satellite, e implementada con The WOK, un sistema de administración de sitios del miembro de APC en Melbourne, c2o, el nuevo sitio brinda a la comunidad de desarrollo australiana informes y anuncios actualizados publicados por el personal de AIDWATCH, en cualquier momento y desde cualquier ubicación.

⁷³ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=8581>

⁷⁴ http://www.genie.ids.ac.uk/experts_search.htm

⁷⁵ <http://www.aidwatch.org.au>



En épocas anteriores a internet, AIDWATCH era una de varias organizaciones patrocinadas por Pegasus Networks, uno de los fundadores de APC y pionero de la nueva comunidad de internet australiana. Desde la desaparición de Pegasus, c2o y Toy Satellite han mantenido a AIDWATCH en línea, capacitado al personal y publicado noticias actualizadas a medida que éstas surgían. c2o y Toy Satellite se dieron cuenta de que las organizaciones con las que trabajan necesitan herramientas de publicación simples que requieren de una inversión mínima, en cuanto a la capacitación y al software.

Los miembros fundadores de c2o y Toy Satellite en un principio trabajaron con Pegasus, extendiendo su área de influencia a organizaciones de las islas del Pacífico y el sur de Asia. Con la experiencia adquirida a lo largo de esos años de inicio en internet, comenzaron a desarrollar herramientas de administración de contenidos ya en 1995, culminando con The WOK. The WOK es a la vez una estructura de sitio y un sistema de administración de contenidos.

c2o: <http://www.c2o.org>

CHANGENET, REPUBLICA ESLOVACA: FEMINET.SK – CONECTA A LAS MUJERES QUE ESTAN CAMBIANDO EL MUNDO

A fines de enero, ChangeNet, miembro de APC en la República Eslovaca, lanzó un nuevo portal de, y para, la mujer www.feminet.sk, fuente de información en línea clave sobre las problemáticas relacionadas con la mujer en la República Eslovaca y en el extranjero⁷⁶ destinado a servir como plataforma de comunicación a organizaciones de mujeres de la República Eslovaca. Feminet.sk apunta a generar interés en el debate público de temas de género, en el ámbito nacional. Además de publicar en línea información de importancia para la mujer y de facilitar el trabajo en red electrónico de las organizaciones de mujeres, ChangeNet ofrece asistencia técnica y capacitación a grupos de mujeres.

FEMINET.SK fue creada en cooperación con el miembro checo de APC, Econnect, y el Centro de Estudios de Género (República Checa) en tanto que sitio socio del renovado portal de la mujer checa, <http://www.feminismus.cz>
ChangeNet: <http://www.changenet.sk>

COLNODO, COLOMBIA: SITIOS WEB EN LINEA PROMUEVEN UN GOBIERNO LOCAL TRANSPARENTE EN COLOMBIA

El miembro de APC en Colombia, Colnodo, y Transparencia por Colombia trabajan en colaboración con las alcaldías de cuatro ciudades para crear sitios web destinados a luchar contra la corrupción y aumentar el acceso del público a información proveniente del gobierno.

⁷⁶ <http://www.feminet.sk/show.stm?x=4297>

Las herramientas y sitios web creados por Colnodo son utilizados para supervisar y verificar el gasto público y para publicar dicha información en un formato de fácil utilización que la ciudadanía interesada pueda consultar. Los gobiernos municipales⁷⁷ de cuatro ciudades, Pasto, Buga, Rionegro y Popayán (cada una con menos de 500.000 habitantes), fueron seleccionados por su predisposición a exponer documentos públicamente y a administrar los fondos públicos de manera transparente.



Administradores de sitios de cuatro "municipios transparentes" reciben capacitación de Colnodo

Foto: Josep Turró

Este proyecto surgió de la colaboración, a finales de 2002, entre Colnodo y su socio Transparencia por Colombia y de la alcaldía de Paipa, con el fin de crear un sitio web gubernamental destinado a incrementar el uso de información generada por el gobierno por parte de organizaciones cívicas y para contribuir a la concientización sobre programas y proyectos de desarrollo locales. El proyecto "Municipios transparentes" está financiado por Casals & Associates y USAID; este sistema ha sido creado en su totalidad con el software libre, Aplicaciones de Acción de APC. Colnodo: <http://www.colnodo.apc.org>

ECONNECT, REPUBLICA CHECA: INTERNET SE UTILIZA PARA ORIENTAR A SERVICIOS DE AYUDA HUMANITARIA DE EMERGENCIA DURANTE GRAVES INUNDACIONES EN REPUBLICA CHECA

Las inundaciones que asolaron inmensas áreas de Europa en agosto de 2002 fueron especialmente intensas en la República Checa. Incluso el sitio web del miembro de APC Econnect cayó a medida que subían las aguas. Sin embargo, los programadores de sitios y trabajadores de contenido del sector sin fines de lucro crearon rápidamente un sitio web de noticias de emergencia y se dedicaron a recoger información destinada a asistir a las víctimas de las inundaciones y a quienes deseaban participar en la ayuda humanitaria. Las inundaciones comenzaron en Praga, capital checa, el 12 de agosto. Una semana después, algunas zonas de la ciudad seguían sin electricidad ni gas, varias estaciones de metro estaban bajo el agua (se supone que algunas seguirán fuera de funcionamiento hasta el mes de diciembre), y la mayoría de los evacuados no podían volver a sus casas por temor a los derrumbes.

⁷⁷ Algunos de los municipios transparentes: Municipio de Paipa, <http://www.paipa.gov.co> (piloto); Municipio de Rionegro, <http://www.rionegro.gov.co>; Municipio de Buga, <http://transparencia.buga.gov.co>; Municipio de Pasto: <http://transparencia.alcaldiadepasto.gov.co>



Foto: Frantisek Vlcek

Econnect, que hospeda sitios web de cientos de organizaciones no gubernamentales (ONG), se quedaron sin sitio cuando las oficinas de su servidor quedaron bajo las aguas. Sin embargo, nos cuenta Katerina Fialova, miembro del personal de Econnect, "gracias al dedicado personal técnico y editorial y a la tecnología de las Aplicaciones de Acción de APC, pudimos abrir un sitio web temporario en tres días." El sitio web de emergencia – "Inundaciones 2002"⁷⁸ – se convirtió rápidamente en un espacio

de referencia importante para la ciudadanía en busca de asistencia, centros de donaciones y oportunidades de voluntariado. Una de las secciones, "¿Cómo ayudar?" indicaba a los lectores la ubicación de centros de donación de sangre y permitía bajar una guía de voluntariado.

Miles de personas vieron su propiedad destruida durante las inundaciones y muchas buscaron asistencia tanto material como psicológica incluso, después que bajó el nivel del agua. El gobierno destinó ciertos fondos municipales especiales a enfrentar esta emergencia, y ciertas fundaciones, organismos de caridad y otras organizaciones humanitarias se sumaron sus esfuerzos. "Inundaciones 2002" catalogó los centros de crisis, los servicios de ayuda psicológica y la asistencia humanitaria en las diferentes regiones. Y como suele suceder con el trabajo de Econnect, hubo una sección especial de ayuda a las ONG, en este caso, para ONG que sufrieron daños ocasionados por las inundaciones.

"Fue muy útil contar con el profesionalismo y disposición de Econnect", escribió Alena Mejstrikova de CEE Bankwatch, acerca de la iniciativa "Inundaciones 2002". "El sitio web de noticias temporario⁷⁹ fue muy útil en momentos en los que casi todos los otros sitios se habían caído". El servicio de inundaciones de Econnect fue también reconocido por NROS –la principal fundación a través de la cual se distribuían los fondos de la Unión Europea en la República Checa– que mencionó sólo dos sitios web en su página: el sitio oficial del gobierno checo e "Inundaciones 2002".

Econnect: <http://www.ecn.cz>

⁷⁸ "Inundaciones 2002" (Záplavy 2002): <http://www.zpravodajstvi.ecn.cz>

⁷⁹ Sitio web de noticias temporario: <http://work.ecn.cz>

ENDA, SENEGAL: COMO APROVECHAR MEJOR INTERNET. CREACION DE CAPACIDADES Y MATERIAL DE CAPACITACION EN FRANCES

Los sitios de ItrainOnline en inglés, francés y español, brindan recursos para formadores y para la comunidad usuaria sobre conocimientos básicos de computación e internet, utilización estratégica de internet, desarrollo web, multimedia (incluidos los telecentros y las radios comunitarias) y conocimientos técnicos avanzados.

En 2002, se desarrolló un sitio ItrainOnline en francés⁸⁰ a cargo del equipo SYNFEV del miembro de APC de Senegal, ENDA Tiers Monde (Acción de Desarrollo del Medio Ambiente en el Tercer Mundo). El sitio francés extrae información publicada en el sitio famafrique de ENDA, un espacio en línea que brinda información y recursos sobre desarrollo duradero para mujeres francoparlantes de África.

ENDA: <http://www.enda.sn>

FUNDACION FANTSUAM, NIGERIA: INFORMACIÓN DE SALUD LOCAL EN NIGERIA COMBINA TRADICIÓN Y CIENCIA

Un estudio sobre información local realizado por la Fundación Fantsuam, miembro de APC en Nigeria, examinó en 2002 la manera en que las comunidades nigerianas utilizan las tecnologías de información y comunicación (TIC) para registrar los conocimientos sobre salud tradicionales. En los últimos años, la Fundación Fantsuam ha estado trabajando con mujeres de zonas rurales para comprender diversas prácticas de cuidado de la salud tradicionales



y, donde sea necesario, introducir la tecnología de la información. La Fundación reconoce el rol de las mujeres en el cuidado de la salud tradicional, donde es el único servicio de cuidado de la salud disponible y accesible para los usuarios estratégicos de las mujeres, frecuentemente ignorados, en tanto que agentes de salud primarios de estas comunidades.

Registro electrónico de conocimientos de salud tradicionales en comunidades locales que suele basarse en la captación oral de formas de información. Foto: Fundación Fantsuam

El proyecto constituye un primer intento de documentar los conocimientos y técnicas de salud tradicionales en comunidades locales que suelen depender de medios de difusión de información orales. Estas comunidades, especialmente sus integrantes de mayor edad,

⁸⁰ <http://www.itrainonline.org/itrainonline/french/>

generan toda la información que se almacena en el catálogo electrónico y el conocimiento queda así en sus manos. En la actualidad se está desarrollando una base de datos médicos para cada comunidad participante. La base de datos fue concebida en un principio como un registro de información vital (nacimientos y decesos), pero ahora incorporó la farmacopea tradicional específica a cada comunidad. La información se almacena en cd-roms y en discos duros, y queda bajo custodia del líder comunitario. Además de los conocimientos y de la información recogida directamente de la población, otras fuentes de información de salud son consultadas frecuentemente para obtener conocimientos y técnicas de adaptación local.

Desde el estudio inicial, la fundación ha seguido registrando los contenidos locales relacionados con los conocimientos de atención a la salud de las poblaciones indígenas, a través de la grabación de entrevistas de audio y video. Las ancianas que participaron han compartido generosamente gran variedad de conocimientos y saberes de salud y un especialista hasta llevó al equipo entrevistador a un paseo de visita al bosque donde recoge sus hierbas. En este momento, la fundación trabaja con él para crear un jardín botánico cerca de su casa, con el fin de recoger y preservar de manera más sencilla estas plantas vitales.

Fundación Fantsuam: <http://www.fantsuam.com>

GREENNET, REINO UNIDO: PODEROSOS RECURSOS EN LINEA PARA CONSEJEROS DE DEMANDANTES DE ASILO E INMIGRANTES A EUROPA Y REINO UNIDO

El 18 de octubre finalizó un proyecto de once meses de duración a cargo del miembro de APC de Londres, GreenNet, destinado a refaccionar el sitio web de Electronic Immigration Network⁸¹ (Red Electrónica sobre Inmigración). El nuevo sitio fue lanzado durante una ceremonia en la Law Society de Londres. EIN es una organización del sector del voluntariado que se especializa en brindar información sobre leyes de inmigración y refugiados a través de internet, en especial en Reino Unido y Europa. Los visitantes son principalmente consejeros y profesionales que trabajan en el área de las leyes de inmigración.

El nuevo sitio está equipado en todos sus niveles, con el software libre Aplicaciones de Acción de APC. Las leyes, informes de casos, informes por país y recursos legales en línea, así como la agenda y la lista de oportunidades de trabajo se actualizan dinámicamente en el sitio a partir de seis complejas bases de datos de material legal. Los 16.000 documentos que se agregan hasta el momento son recuperables a través del sistema de búsqueda activada por palabra clave, definido como "fantástico" por la población usuaria. Los suscriptores al sitio pueden también evitar la sobrecarga de información a través de un novedoso "juntadatos". El "juntadatos" permite a los usuarios navegar por el sitio, recogiendo documentos importantes o extractos de las bases de datos en "juntadatos" personalizados que pueden navegar más tarde.

⁸¹ <http://www.ein.org.uk>

"El sitio se ha convertido en uno de los recursos capitales para quienes trabajan en el campo de la inmigración", nos dice la Coordinadora de GreenNet, Joanne Doyle. "No es sorprendente que sus funciones mejoradas hayan sido tan bien recibidas por la población usuaria."

GreenNet: <http://www.gn.apc.org>

GREEN SPIDER, HUNGRÍA: ENCUESTA SOBRE PLANTAS SIN PRECEDENTES EN HUNGRÍA

A fines de 2002, el Instituto de Ecología y Botánica de la Academia de Ciencias de Hungría⁸² se embarcó en un estudio de cuatro años de duración sobre la vida de la flora en toda Hungría. Esta fue la primera vez que se llevó a cabo un relevamiento botánico tan detallado. El cuerpo de investigadores e investigadoras contrató al miembro de APC, Green Spider, para mejorar su sitio. Green Spider ha brindado asistencia y consejos sobre tecnología a organizaciones ecologistas de Hungría desde su creación a mediados de los '90.

El Instituto necesitaba un sistema que le permitiese publicar noticias en forma rápida y sencilla acerca del proceso de relevamiento, promocionar eventos y administrar información acerca de los diferentes grupos que participan de la investigación. El software Aplicaciones de Acción de APC, desarrollado por APC para asistir en el fácil desarrollo de sitios web ricos en contenido, fue propuesto por Green Spider como solución para grupos que desean tener un sitio web bien actualizado pero que no quieren aprender a crear páginas web. "El Instituto había oído hablar acerca de las Aplicaciones de Acción de APC", expresó el técnico de Green Spider, Zoltan Varady, "y estaban interesados en saber más. Las Aplicaciones de Acción de APC son ideales para este tipo de sitio ya que permiten administrar noticias, eventos y datos sobre listas de contactos de manera muy sencilla".

Green Spider: <http://www.zpok.hu>



harangláb (Aquilegia sp.)

Foto: Instituto de Ecología y Botánica de la Academia de Ciencias de Hungría

INTERCOM, DE ECUADOR, COMIENZA A CONECTAR ELECTRONICAMENTE A BARRIOS MARGINALES DEL NORESTE DE QUITO

Después de un año de duro trabajo, la Federación de Barrios Populares del Noroccidente de Quito y el miembro de APC en Quito, INTERCOM, han terminado de equipar el primer telecentro en la historia de la Federación.⁸³ El telecentro está ubicado dentro de las oficinas de la federación, ubicadas en un barrio marginal del noreste de Quito, y conformará el nodo central de una red electrónica interbarrial que se extenderá a otros cuatro barrios.

⁸² <http://www.botanika.hu>

⁸³ Más acerca de este proyecto: <http://www.infodesarrollo.org/proyectos.html?x=1121>



Instalación del primer telecentro

Foto: Federación de Barrios Populares del Noroccidente de Quito

El telecentro cuenta con nueve computadoras, siete de las cuales están equipadas solamente con software libre (GNU/Linux), es administrado por quince "promotores" de entre 16 y 28 años de edad. Los promotores y promotoras vienen del distrito vecino y muchos de ellos han tenido grandes problemas para conseguir trabajo en el contexto de una economía nacional en recesión. Uno de los objetivos del telecentro es mejorar la percepción que se tiene de los jóvenes en el barrio, brindándoles nuevos conocimientos y un rol de liderazgo comunitario.

En el mes de junio recibieron un regalo inesperado: el proyecto fue uno de los seis seleccionados entre 173 iniciativas ecuatorianas que apoyan las actividades interculturales, para recibir un pequeño subsidio del Banco Mundial. Con dicho subsidio, la federación pudo comprar una cámara digital, un televisor, una reproductora de video, un escanner y dos computadoras más de las que pensaban comprar en un primera instancia. El plan es utilizar el equipo para organizar espacios para el diálogo como las videoconferencias.

INTERCOM: <http://www.ecuanex.net.ec>

JINBONET, COREA DEL SUR: CAMPAÑA CONTRA LA REVISION DE LA LEY DE COPYRIGHT DE COREA DEL SUR

En abril de 2002, Jinbonet, junto con socios del movimiento de trabajadores y miembros del Colegio de Ingeniería y Ciencias de la Universidad Nacional de Seúl entre otros, lanzaron una declaración rechazando la revisión propuesta de la ley de copyright, expresando que la misma "transgrede seriamente la Constitución, al servirse del copyright para proteger las inversiones en lugar de los bienes comunes".

La revisión propuesta otorga el estatus de copyright incluso a las bases de datos. "No hay país alguno que proteja las bases de datos [...] con una ley de copyright," dice la declaración. La revisión, iniciada por el Ministerio de Cultura y Turismo, entraba directamente en conflicto con la "ley de desarrollo de la industria de contenidos digitales" del Ministerio de Información y Comunicación, que había sido sancionada el año anterior.

"La digitalización ha aumentado el acceso a la información y ha vuelto las comunicaciones mucho más fáciles. [...] Creemos que el gobierno surcoreano no comprende la esencia de la era digital", expresó Jinbonet. Este parece haber sido el caso en lo que concierne a la ley propuesta, ya que se aplica a las bibliotecas digitales. Corea del Sur cuenta con una infraestructura precaria de bibliotecas públicas; sin embargo, las bibliotecas digitales tendrían funciones limitadas bajo la nueva ley de copyright ya que el acceso al material en línea sólo sería posible desde el edificio de la biblioteca. "Si uno tiene que ir a la biblioteca

para consultar el material en línea ¿cuál es la diferencia entre una biblioteca digital y una que no lo es?” se preguntan Jinbonet y sus socios.

Jinbonet: <http://www.jinbo.net>

LANETA, MEXICO: LO QUE VIENE DE AFUERA – FORO MEXICANO SOBRE COMPUTACION E INTERNET EN COMUNIDADES INDIGENAS



Foto: LaNeta

¿Cuáles son las oportunidades que brindan las computadoras e internet a los pueblos indígenas? ¿Cuáles son las ventajas y riesgos desde el punto de vista cultural, político y económico? ¿Cómo podemos estar seguros de que estas tecnologías beneficiarán y no perjudicarán nuestra identidad y autodeterminación? Estas son algunas de las cuestiones que se plantearon los representantes de cerca de 40 organizaciones y comunidades indígenas durante un foro apoyado, entre otros, por el miembro mexicano de APC, LaNeta, en el mes de mayo en la ciudad de Oaxaca, sudoeste del país.

De acuerdo con lo expresado por LaNeta, las computadoras, internet e incluso los servidores web especializados forman parte, cada vez más, de las redes comunitarias indígenas. En México, aparecen además una amplia variedad de iniciativas –propuestas por el gobierno, diversas fundaciones, empresas y por las comunidades mismas– destinadas a aumentar el acceso a las herramientas. El objetivo de la reunión era encontrar respuesta a estos interrogantes. Los y las representantes provenían de grupos que ya están utilizando internet dentro de comunidades indígenas, grupos que están por lanzarse en la red, además de líderes de organizaciones y comunidades de diferentes lugares de México.

LaNeta: <http://www.laneta.apc.org>

PANGEA, ESPAÑA: CASI MEDIO MILLION DE BARCELONESES MARCHAN EN REPUDIO A LA GUERRA CONTRA EL TERRORISMO Y A LA DOMINACION DEL CAPITAL



El 16 de marzo de 2002, en Barcelona, la Campaña contra la Europa del capital y de la guerra, una coalición de más de cien organizaciones locales, llevó a cabo una manifestación contra los líderes de la Cumbre de jefes de gobierno de la Unión Europea llevada a cabo en dicha ciudad. A pesar de las increíbles medidas de seguridad, advertencias de violencia e intentos por denigrar la

marcha relacionándola con el terrorismo, la misma se desarrolló pacíficamente y estuvo integrada por cerca de 400.000-500.000 personas. Pangea, miembro de APC en España, formó parte de la coalición y contribuyó a la creación de un sitio web⁸⁴ y de una agenda en línea especial.

⁸⁴ <http://www.pangea.org/campanyaUE/>



Pangea: <http://www.pangea.org>

Las fuerzas de seguridad construyeron un cerco a lo largo de la ciudad para mantener a los manifestantes lejos de la reunión de la UE

Foto: Altaveu

RITS, BRASIL: MAS DE 100 TELECENTROS BRINDAN CONECCION GRATUITA A INTERNET PARA BARRIOS MARGINALES DE SAN PABLO

El 2 de septiembre, RITS firmó un acuerdo con la municipalidad de San Pablo para crear y administrar más de 100 telecentros en zonas marginales de la ciudad más grande de Brasil. Esta iniciativa implica que RITS desarrolle programas especiales, capacite personal para los telecentros y garantice su mantenimiento. La mayoría de los telecentros están ubicados en barrios pobres que tradicionalmente han sufrido altos grados de delincuencia y violencia. Cada centro tiene 20 máquinas conectadas a internet, que pueden ser usadas en forma gratuita por la comunidad local. El personal orienta y asiste a los usuarios.



Habitantes hacen cola para usar el telecentro comunitario en el barrio Campos de San Pablo.

Foto: Silvio Viana

Esta es la primera vez que RITS y la municipalidad de San Pablo llevan a cabo una iniciativa de tecnologías de la comunicación de base comunitaria y es un gran paso hacia la inclusión digital en Brasil. "Una de las ONG con las que estamos trabajando realiza talleres en los telecentros en los que la gente de las comunidades pueden aprender algunos conceptos acerca del periodismo, la producción de contenidos y cómo utilizar las

herramientas de publicación electrónica", dijo Graciela Baroni Selaimen, coordinadora de información de RITS. "Luego, las ONG los alientan a seguir, la mayoría son jóvenes, para que escriban notas acerca de su vida diaria y sobre lo que pasa en sus comunidades. Se los insta además a publicar en línea su producción artística –la mayoría es poesía y letras de rap". Algunos de los chicos y chicas ya han aprendido cómo hacer sus propios archivos de MP3 –archivos de sonido– y los ponen en línea para que puedan ser bajados. "La repercusión que

esto tiene en la comunidad es enorme", nos dice Graciela. "La población de jóvenes empieza a comprender que tienen un espacio alternativo donde pueden expresarse y ser reconocidos por su arte y su trabajo. De igual manera, quienes no saben leer ni escribir, pueden hacer periodismo en línea, al entrevistar personas de su comunidad y hacer un archivo de MP3 con las entrevistas. ¡Es maravilloso!"

RITS: <http://www.rits.org.br>

SANGONET, SUDAFRICA: BRINDAR UNA VOZ A LA SOCIEDAD CIVIL DEL SUR DE AFRICA EN LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE



Africa Pulse⁸⁵ es un portal de publicación abierta dedicado a comunidades de la sociedad civil en la región de la Comunidad por el Desarrollo del Sur de Africa (SADC) e iniciativa del miembro de APC

SANGONeT. El mismo brindó una plataforma de publicación en línea, de fácil utilización, a las organizaciones de la sociedad civil durante la Cumbre mundial sobre el desarrollo sostenible (WSSD), que se llevó a cabo en septiembre de 2002. El portal, que contó con el apoyo del Secretariado de la Sociedad Civil de la WSSD, formó parte de un proyecto de la Secretaría sobre medios, basado en tres ejes principales: internet, prensa escrita y radio.

Africa Pulse utiliza tecnología de avanzada para permitir que diversas organizaciones publiquen contenidos directamente en el portal. Su estructura de publicación es de autogestión, a diferencia de una estructura tradicional de medios donde las decisiones se toman desde "arriba", para así estimular y reconocer la información proveniente de comunidades indígenas y de medios de base.

Durante el Global People's Forum (Foro Internacional Ciudadano), se amplió el primer objetivo –otorgar una voz a las organizaciones de la sociedad civil a través de SADC- a todas las organizaciones de la sociedad civil que participan en la cumbre para que se convierta en un espacio donde publicar comunicados de prensa, noticias y opiniones, en un foro capital a la interacción y el debate sobre temas que nos afectan a todos.

SANGONeT: <http://www.sn.apc.org>

STRAWBERRYNET, RUMANIA: GRUPOS ECOLOGISTAS RUMANOS REALIZAN UN EXITOSO TRABAJO EN LINEA DESTINADO A VENCER PROPUESTAS ANTIECOLOGISTAS

En 2002, la lista moderada de StrawberryNet, Mediu (medio ambiente) habló sin parar acerca de dos propuestas de desarrollo económico potencialmente desastrosas para Rumania: los proyectos Rosia Montana y "Parque temático Drácula" atrajeron gran atención en la lista. El proyecto de mina de oro Rosia Montana⁸⁶ hubiese resultado en un desastre

⁸⁵ <http://www.africapulse.org>

⁸⁶ <http://www.rosiamontana.org>

ambiental. El parque temático "Drácula" –inspirado en la historia del despiadado conde de Transilvania– estaba destinado, en un principio, a construirse en una valiosa ciudad medieval declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO.⁸⁷ Como resultado directo del trabajo



Muestra geológica destructiva producida por la Corporación Rosia Montana Gold Foto: Alburnus Maior

de las ONG, muchas de ellas coordinadas a través de la lista Mediu, el Banco Mundial retiró su inversión del proyecto de la mina de oro, dejándolo no sólo sin fondos sino sin credibilidad, y el parque de diversiones Drácula fue trasladado a un sitio más apropiado.

"En 2002, StrawberryNet Network demostró ser un medio eficaz para conectar a las ONG en su trabajo en red", expresó

el director de StrawberryNet, Mihaly Bako. "Si observamos las estadísticas, notamos que existe una relación directa entre la cantidad y calidad de los mensajes en la lista de correos Mediu de activistas de medio ambiente y la magnitud de las problemáticas de medio ambiente a las que nos enfrentamos. Las comunicaciones electrónicas se han convertido en algo esencial para el sector de las ONG ecologistas de Rumania y los resultados positivos están a la vista".

En 2002, StrawberryNet lanzó además un servicio de noticias sobre medio ambiente, una importante fuente de noticias sobre problemáticas de medio ambiente en Rumania. Este servicio está coordinado por una organización socia, la Asociación de Periodistas de Medio Ambiente de Rumania. Uno de los eventos de periodismo más importantes de 2002 fue la correspondencia en tiempo real entre activistas ecologistas rumanos y un periodista rumano presente en la Cumbre mundial sobre el desarrollo sostenible, llevada a cabo en Johannesburgo, Sudáfrica.

StrawberryNet: <http://www.ngo.ro>

⁸⁷ <http://whc.unesco.org/nwhc/pages/doc/mainf3.htm>

TAU, ARGENTINA: GRUPOS DEL SECTOR SIN FINES DE LUCRO Y ORGANIZACIONES SOLIDARIAS BAJO PRESION DE LA ARGENTINA GENERAN UN INTERCAMBIO DE INFORMACION ALTERNATIVO

A fines de 2002, TAU lanzó un portal de información alternativo para grupos de la sociedad civil que luchan contra la pobreza y la corrupción en Rosario, antiguo centro industrial de Argentina. "En nuestra ciudad, los diarios, las estaciones de radio y los canales de televisión locales están en manos del sector comercial y se aseguran de que la información refleje sus intereses. Esperamos que este portal – "Enredando" – se una al resto de los medios alternativos que surgen para generar un espacio de información creado por quienes nunca aparecen en los programas de noticias o en las páginas de los diarios locales", expresaron los directores de TAU.



Diversos grupos comunitarios publican información local en Enredando. Un ejemplo es el informe sobre esta reunión destinada a implicar a la comunidad en la administración de un presupuesto municipal participativo para apoyar la participación ciudadana y el desarrollo económico en Rosario y zona de influencia.

Foto: Taller El Andamio, Zárate

'EnREDando'⁸⁸ fue lanzado durante un evento al que asistieron más de 150 personas. Durante la reunión se mostró un video producido por un cineasta local destinado a ilustrar el espíritu del portal, que es el de ser un socio de los grupos cívicos, confiable y participativo. "Estuvimos encantados con la cantidad de gente que se acercó para participar en el portal, quienes quieren mostrar en qué consiste trabajar en una organización no gubernamental día a día en Rosario," nos dijo el director Danilo Lujambio.

Con el fin de promover y apoyar el trabajo social y sin fines de lucro en Rosario, el sitio cuenta con cuatro áreas de recursos diferentes y separadas: solidaridad económica – solidaridad económica, género, redes y organizaciones sin fines de lucro y redes y nuevas tecnologías. Las tres primeras áreas fueron generadas y son por organizaciones locales que trabajan en dichas áreas. TAU considera esencial que "EnREDando" sea un espacio construido desde las bases hacia arriba, donde el público sea también autor de la información y de las experiencias.

TAU: <http://www.tau.org.ar>

⁸⁸ <http://www.enredando.org.ar>

INSTITUTO DEL TERCER MUNDO (ITEM)/CHASQUE, URUGUAY: MAS DIFUSION EN INTERNET DEL TRABAJO DE LAS ONG DEL SUR

Choike⁸⁹ es la palabra mapuche que designa la constelación de la cruz del sur. Al señalar en dirección al sur, Choike asiste a los viajeros y viajeras a encontrar su camino. El creador del sitio, Instituto del Tercer Mundo (ITeM), espera que Choike, lanzado en abril de 2002, nos ayude a encontrar destinos del sur en internet y que así podamos mejorar la difusión y el impacto de lo que producen y publican las organizaciones de la sociedad civil de países en desarrollo.

Choike ayuda a la población usuaria a encontrar información sobre ONG, les brinda enlaces a sitios de ONG y difunde sus campañas a través de un índice y listas de referencia con miles de páginas web de ONG.

ITeM: <http://www.item.org.uy>

WAMANI, ARGENTINA: PONE EN LINEA A AMNISTIA INTERNACIONAL ARGENTINA

A fines de 2002, Amnistía Internacional de Argentina lanzó un nuevo sitio web⁹⁰. Después de dos años de trabajo, y por primera vez en colaboración con el miembro de APC Wamani, integrantes de AI Argentina se unieron a otros tantos miles de activistas de derechos humanos que pueden trabajar juntos en línea para atacar a quienes violan los derechos humanos, a través de un sistema especial de "acciones urgentes" y "campañas".

El sitio de AI Argentina no se limita solamente al trabajo de AI sino que también tiene una sección sobre educación y promueve las acciones de otros organismos defensores de derechos humanos. Incluye una sección foro, un canal abierto al que los visitantes pueden enviar ideas, recomendaciones y opiniones acerca del trabajo de AI y de la problemática de derechos humanos en general, y una sección de noticias que tiene enlaces a las principales notas relacionadas con derechos humanos en línea de Argentina. Los suscriptores y las suscriptoras pueden obtener también un acceso completo a los servicios de información y a los boletines de noticias. Wamani y AI Argentina esperan que este sitio innovador sea el prototipo para otros sitios latinoamericanos sobre derechos humanos.

Wamani: <http://www.wamani.apc.org>

WEB NETWORKS, CANADA: UN AÑO DE CRECIMIENTO

Si el año 2001 fue un año de consolidación para Web Networks, 2002 fue un año de crecimiento considerable. Esta organización sin fines de lucro brindó soluciones electrónicas y técnicas a gran número de organizaciones bilingües de importancia del ámbito nacional, entre ellas al Nuevo Partido Demócrata de Canadá, la Asamblea Legislativa de Nunavut, la

⁸⁹ <http://www.choike.org>

⁹⁰ <http://www.amnesty.org.ar>

Federación Canadiense de Estudiantes, a la Asociación Canadiense de Organismos de Ética en la Investigación, Greenpeace Canadá, y al Sindicato Internacional de Empleados de Servicios de Canadá.

Web lanzó su propio servicio de comercio electrónico seguro producido en sus propias instalaciones y un servicio de interconexión de contenidos para clientes "Our Friends in Action". Los clientes clave de Web siguen siendo las organizaciones no gubernamentales, los gremios y organismos de gobierno.

Web Networks: <http://www.web.ca>

Directorio: gestión de gobierno y personal

Miembros de la Junta en 2002

Stefan Hackenthal, Alemania (Presidente)
Magela Sigillito, Uruguay (Vicepresidente)
Pavel Antonov, Bulgaria (Secretario)
Julian Casasbuenas, Colombia (Tesorero)
David Barnard, Sudáfrica (hasta septiembre de 2002)
Chris Nicol, España
Toshimaru Ogura, Japón

Representantes al Consejo

AFRICA

ENDA, Senegal: Youba Sokona, Marie-Helene Mottin-Sylla
Fundación Fantsuam, Nigeria: John Dada, Kazanka Comfort
SANGONeT, Sudáfrica: David Barnard, Natasha Primo

ASIA/PACIFICO

c2o, Australia: Bruce Morrison, Leigh Blackall
JCA-NET, Japón: Toshimaru Ogura, Tomoya Inyaku
Jinbonet, Corea del Sur: Oh Byoung-il, PatchA

EUROPA

BlueLink, Bulgaria: Pavel Antonov, Nina Blagoeva
BRIDGE, Reino Unido: Ra'ida Al-Zu'bi, Susie Jolly
ChangeNet, República Eslovaca: Norbert Brazda, Juraj Rizman
ComLink, Alemania: Stefan Hackenthal
Econnect, República Checa: Vaclav Klinkera, Katerina Fialova
GLUK, Ucrania: Nick Makovsky, Volodymyr Tykhyy
Green Spider, Hungría: Ágoston Nagy, Robert "Fidusz" Fridrich
GreenNet, Reino Unido: Joanne Doyle, Karen Banks

Pangea, España: Chris Nicol
StrawberryNet, Rumania: Mihaly Bako

LATINOAMERICA

Colnodo, Colombia: Julián Casasbuenas, Ariel Barbosa
INTERCOM, Ecuador: Rodrigo Barahona
LaNeta, México: Jacques Lefevre, Olinca Marino
Nicarao, Nicaragua: –
NODO TAU, Argentina: Danilo Lujambio, Luis Martinez
RITS, Brasil: Graciela Baroni Selaimen, Carlos Afonso
Instituto del Tercer Mundo (ITeM)/Chasque, Uruguay: Magela Sigillito
Wamani, Argentina: Carlos Alvarez, Rodolfo Rapetti

NORTEAMERICA Y EL CARIBE (no incluye a México)

Ace Suares Internet Consultancy, Curazao: Ace Suares
IGC, EE.UU.: Mark Graham
LaborNet, EE.UU.: Steve Zeltzer, Erika Zweig
Web Networks, Canadá: Oliver Zielke, Alan Dixon

Personal y equipo de proyectos

El personal de APC, liderado por la Directora Ejecutiva Anriette Esterhuysen, instalada en Sudáfrica, lleva a cabo el trabajo operativo de la organización. APC emplea también a coordinadores de proyecto.

Puestos durante 2002:

Sistemas de administración

Directora Ejecutiva: Anriette Esterhuysen (Sudáfrica)
Directora Ejecutiva Adjunta/Directora de programas y proyectos: Maureen James (Canadá) hasta diciembre, Sonia Jorge (EE.UU.)
Directora de Comunicaciones: Karen Higgs (Uruguay)
Gerente Financiera: Maya Sooka (Sudáfrica)
Coordinadora de Logística y Eventos: Vanessa Purper (Brasil)
Consultor Técnico: Josep Turró Mauri (Colombia)
Coordinadora de Información Técnica: Fatma Bhyat (Sudáfrica)

Programa sobre políticas de información y comunicación

Coordinador de programa (CIPP): Peter Benjamin (Sudáfrica)
Coordinador del monitor de políticas de TIC para Africa: Emmanuel Njenga Njuguna (Sudáfrica)
Coordinadora de contenidos web del monitor de políticas de TIC para Africa: Heather Ford (Sudáfrica), asistida por Bretton Vine (Sudáfrica)

Coordinador del monitor de políticas de TIC para Latinoamérica y el Caribe: Raul Echeberría (Uruguay)

Coordinadora de contenidos web del monitor de políticas de TIC para Latinoamérica y el Caribe: Valeria Betancourt (Ecuador)

Coordinación de la iniciativa sobre derechos en internet para Europa y de derechos en internet internacional: Karen Banks (Reino Unido)

Programa de construcción de capacidades y usos estratégicos

Coordinadora del proyecto de construcción de capacidades y usos estratégicos: Ann Tothill (Sudáfrica)

Coordinador de la fase 1 de la red de profesionales y aprendizaje: Michael de Beer (EE.UU.)

Programa de apoyo a redes de mujeres

Coordinadora de programa: Karen Banks (Reino Unido)

Coordinadora de la red regional APC-Africa-Mujeres: Jennifer Radloff (Sudáfrica)

Directora del proyecto metodología de evaluación de género (GEM): Chat Garcia Ramilo (Filipinas)

Coordinadoras regionales de GEM

Africa: Fatma Alloo (Tanzania)

Latinoamérica y el Caribe: Dafne Plou (Argentina)

Asia: Cheekay Cinco (Filipinas)

Europa Central y del Este: Katerina Fialova y Lenka Simerska (República Checa)

Coordinadoras del sitio de conocimiento de GEM: Erika Smith y Josefina Leal (México)

Reuniones presenciales de la comunidad de APC: nuestra presencia en eventos, 2002

Algunos de los eventos que reunieron a representantes de APC, quienes realizaron discursos de importancia, participaron en talleres y mesas redondas y asistieron en la organización de diversos comités, incluyeron:

Del 8 al 10 de enero: taller de creación de programas de capacitación sobre comunicaciones electrónicas seguras, Londres, Reino Unido

Del 12 al 14 de enero: reunión de evaluación del proyecto sobre derechos en internet de APC para Europa, Londres, Reino Unido

Del 16 al 18 de enero: taller de socios de ItrainOnline/TechSoup, Londres, Reino Unido

21 y 22 de enero: reunión regional del grupo de trabajo de TIC de la ONU, Addis Abeba, Etiopía

28 de enero al 4 de febrero: Foro Social Mundial 2002, Porto Alegre, Brasil

3 y 4 de febrero: reunión del grupo de trabajo de TIC de la ONU, Nueva York, EE.UU.

25 de febrero al 2 de marzo: taller sobre medios de comunicación del foro para el desarrollo africano, Addis Abeba, Etiopía

Del 4 al 15 de marzo: Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, Naciones Unidas, Nueva York, EE.UU.

7 de marzo: serie de seminarios sobre género y brecha digital: evaluación de impacto de los telecentros, Johannesburgo, Sudáfrica

Del 11 al 14 de marzo: reunión de la Corporación de Internet para la Asignación de Nombres y Números (ICANN), Accra, Ghana

Del 21 al 25 de marzo: taller sobre construcción de sociedades de la información, Johannesburgo, Sudáfrica

Del 3 al 5 de abril: reunión anual de la Alianza para el Conocimiento Global (GKP), Addis Abeba, Etiopía

22 y 23 de abril: consulta organizada por la UNESCO y la CMSI junto con las ONG para la PrepCom1 africana, París, Francia

Del 26 al 28 de abril: reunión de la Junta Directiva de APC, Barcelona, España

28 y 29 de abril: reunión del comité internacional del Foro Social Mundial, Barcelona, España

Del 15 al 19 de mayo: taller latinoamericano sobre la metodología de evaluación de género, Programa de apoyo a redes de mujeres de APC, Cuernavaca, México

6 y 7 de mayo: reunión de Fuerza digital, Calgary, Alberta

Del 15 al 20 de mayo: taller de investigación sobre mapeo de problemáticas, Open Society Institute (OSI)/Govcom, Budapest, Hungría

22 y 23 de mayo: apoyo al desarrollo a través de las TIC: ¿perfeccionarse a través de la práctica? Instituto Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (IICD), La Haya, Países Bajos

Del 25 al 29 de mayo: PrepCom1 africana a la Cumbre mundial sobre la sociedad de la información (CMSI), Bamako, Mali

Del 29 al 31 de mayo: taller de la red de conocimiento libre, OneWorld, Chennai, India

Del 29 al 31 de mayo: Knowledge Management Champions de Africa, Bellanet, Maputo, Mozambique

Del 10 al 12 de junio: encuentro latinoamericano "¿Y por qué no una sociedad de la comunicación?", Quito, Ecuador

Del 26 al 28 de junio: taller de desarrollo de material de ItrainOnline, La Haya, Países Bajos

Del 27 al 29 de junio: 'Soluciones democráticas a problemas africanos: ¿cómo pueden contribuir las TIC?' Dar es Salaam, Tanzania

Del 1º al 5 de julio: PrepCom1 a la Cumbre mundial sobre la sociedad de la información (CMSI), Ginebra, Suiza

Del 22 al 27 de julio: Congreso de capacidades de Kampala 2002 – Un Safari al mundo intercultural del intercambio de conocimientos entre mujeres, Kampala, Uganda

Del 21 al 23 de agosto: Highway Africa, Departamento de Periodismo de la Rhodes University, Johannesburgo, Sudáfrica

Del 24 al 26 de agosto: Congreso sobre implementación: acción sectorial en pos de un futuro común, Foro sectorial para un futuro común (Reino Unido), Johannesburgo, Sudáfrica

Del 11 al 13 de septiembre: semana de la internet, ISOC-ZA, Johannesburgo, Sudáfrica

Del 3 al 6 de octubre: "Reinventar la globalización", la Asociación para los Derechos de la Mujer y el Desarrollo (AWID), Guadalajara, México

Del 7 al 12 de octubre: trabajo en red comunitario en la era digital, trabajo en red de comunidades internacionales, Montreal, Canadá

Del 8 al 11 de octubre: Cumbre mundial sobre internet y multimedia, FIAM (Federación Internacional de Asociaciones de Multimedia), Montreux, Suiza

21 y 22 de octubre: taller para el equipo editorial del proyecto de UNESCO/APC Multimedia Toolkit Training, Londres, Reino Unido

Del 31 de octubre al 2 de noviembre: Primer Foro Internacional de Mujeres contra la Corrupción, Buenos Aires, Argentina

Del 6 al 10 de noviembre: taller sobre políticas de TIC y sociedad civil, Addis Abeba, Etiopía

Del 7 al 9 de noviembre: congreso regional paneuropeo de la CMSI, Bucarest, Rumania

Del 11 al 15 de noviembre: reunión de expertos sobre género y TIC, División de Naciones Unidas para el Adelanto de la Mujer (UNDAW), Seúl, Corea

16 de noviembre: jornada puertas abiertas sobre ONG y la metodología de evaluación de género, Dar es Salaam, Tanzania

Del 12 al 16 de noviembre: División de Naciones Unidas para el Adelanto de la Mujer (UNDAW), reunión de expertos sobre mujeres y medios, Beirut, Líbano

15 y 16 de noviembre: cómo dirigir redes electrónicas internacionales: perspectivas internacionales sobre poder y políticas, Open Society Institute (OSI), Centro para la Gestión de Conflictos y el Desarrollo Internacional (CIDCM) y el Consejo de Investigación sobre Ciencias Sociales (SSRC), Budapest, Hungría

Del 18 al 21 de noviembre: taller de capacitación para revendedores de Aplicaciones de Acción de APC/GTZ, Johannesburgo, Sudáfrica

Del 19 al 23 de noviembre: taller africano sobre la metodología de evaluación de género, Programa de apoyo a redes de mujeres de APC, Zanzibar, Tanzania

Del 28 al 30 de noviembre: reunión de planeamiento para "investigación sobre género y TIC" del PARM de Latinoamérica, Buenos Aires, Argentina

Publicaciones e investigaciones realizadas por APC

ICT Policy and Civil Society in Kenya (La sociedad civil y las políticas de TIC en Kenia), Mureithi Muriuki, octubre de 2002

http://africa.rights.apc.org/research_reports/kenya.pdf

Fostering the Capacities of the Ethiopia Civil Society to Influence ICT Policies (Promoción de las capacidades de la sociedad civil etíope para influir en las políticas de TIC), Lishan Adam, noviembre de 2002

http://africa.rights.apc.org/research_reports/ethiopia%20civil%20society.pdf

Participation of Senegalese civil society in the formulation of ICT policies (Participación de la sociedad civil senegalesa en la formulación de políticas de TIC), Marie-Helene Mottin-Sylla, noviembre de 2002

http://africa.rights.apc.org/research_reports/senegal_eng.pdf

Net Gains for Women in Africa (Ganancia neta para las mujeres de Africa), Jennifer Radloff y Natasha Primo, diciembre de 2002

El Papel del Ciudadano y de las OSC en el e-Gobierno. Un estudio de gobierno electrónico en ocho países de América Latina y el Caribe, Katherine Reilly y Raúl Echeberría, enero de 2003

http://www.apc.org/apps/img_upload/5ba65079e0c45cd29dfdb3e618dda731/egobiernoyosc.zip

Situación de la Argentina sobre políticas públicas en TICs. Actividades de las OSC con relación a la Sociedad de la Información. En camino a Ginebra 2003, Irene Saccone y Rodolfo R. Rapetti (Wamani), enero de 2003

<http://www.apc.org/espanol/rights/lac/wsis/cdocs.shtml?x=9112>

Informe de la Reunión de Información-Reflexión para la Sociedad Civil Dominicana sobre las apuestas nacionales en relación con la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información, CMSI, Senaida Jansen (Funredes). Enero de 2003

Versión completa:

http://www.apc.org/apps/img_upload/5ba65079e0c45cd29dfdb3e618dda731/RepublicaDominicana.zip

Versión resumida:

http://www.apc.org/apps/img_upload/5ba65079e0c45cd29dfdb3e618dda731/repdomsintesis.doc

Construyendo el derecho humano a la comunicación. Un aporte para la CMSI, Diana Andrade (INTERCOM – EcuaneX). Enero de 2003

<http://lac.derechos.apc.org/docs/Ecuador.doc>

Bolivia hacia la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información 2003, CMSI, Víctor Van Oeyen (CRISBOL), enero de 2003

<http://lac.derechos.apc.org/docs/Bolivia.doc>

La Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información (CMSI). Importancia del compromiso de la Sociedad Civil y de los Gobiernos Latinoamericanos, Valeria Betancourt (APC), enero de 2003

http://www.apc.org/apps/img_upload/5ba65079e0c45cd29dfdb3e618dda731/ValeriaCMSI_doc_dic2002.doc

Balance financiero anual para 2002

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2002

	2002 USD	2001 USD
ACTIVO	597,275	563,114
Activo no realizable	2,866	3,576
Equipos	2,866	3,576
Capital circulante	594,409	559,538
Cuentas por cobrar	3,770	13,587
Subsidios acumulados	183,295	-
Efectivo y equivalentes	407,344	545,951
ACTIVO TOTAL	597,275	563,114
PARTICIPACIONES Y RESPONSABILIDAD	597,275	563,114
Fondos de provisión	316,773	86,441
Fondos de provisión SA	202,212	52,212
Superávit acumulado	114,561	34,229
Pasivo corriente	280,502	476,673
Pasivo	35,761	49,050
Ganancias diferidas	244,741	427,623
TOTAL PARTICIPACIONES/RESPONSABILIDAD	597,275	563,114

DECLARACION DE INGRESOS

	2002 USD	2001 USD
Ingresos	1,341,778	780,704
Ingresos de subsidios y contratos	1,034,415	590,892
Gastos de administración	82,384	35,927
Cuotas de membresía	25,133	22,697
Ganancias de consultoría	12,740	63,750
Implementación de proyectos	183,243	58,500
Intereses	3,863	8,938
Gastos	1,111,446	727,474
Pago a auditores	4,700	3,000
Gastos operativos	45,812	86,309
Gastos inherentes a programas y proyectos	882,438	482,014
Sueldos y contribuciones	178,496	156,151
SUPERAVIT (DEFICIT) ANUAL	230,332	53,230
Transferencia al fondo de previsión del Sistema de Administración (SA)	(150,000)	(52,212)
BALANCE DE PRINCIPIO DE AÑO	34,229	33,211
BALANCE DE FIN DE AÑO	114,561	34,229

Agradecimientos

Editora del informe anual: Karen Higgs, Directora de comunicaciones de APC,
khiggs@apc.org

Un agradecimiento especial a las siguientes personas por su contribución a este informe:

Al equipo de APC en todo el mundo	Joanne Doyle, Reino Unido
Ann Tohill, Sudáfrica	John Dada, Nigeria
Anriette Esterhuysen, Sudáfrica	Karel Novotny, República Checa
Ariel Barbosa, Colombia	Mihaly "Misi" Bako, Rumania
Carlos Alvarez, Argentina	Milena Georgieva, Bulgaria
Chris Nicol, España	Olinca Marino, México
Claire Sibthorpe, Sudáfrica	Oliver Zielke, Canadá
Danilo Lujambio, Argentina	PatchA, Corea del Sur
Diana Andrade, Ecuador	Paulo Lima, Brasil
Erika Smith, México	Stefan Hackenthal, Alemania
Graciela Baroni Selaimen, Brasil	Steve Zeltzer, EE.UU.
	Zoltan Vrady, Hungría

Y al resto de los representantes y las representantes de APC que contribuyen periódicamente con recuentos de su trabajo de facilitación del uso de las TIC por parte de la sociedad civil del mundo entero.

APC desea también agradecer a las siguientes agencias financieras por su apoyo durante 2002:

Fundación Ford: fondos generales para sistemas de administración y programas
infoDev: proyecto centro de recursos en línea; monitor de políticas de TIC para Latinoamérica y el Caribe del Programa de apoyo a redes de mujeres, apoyado para participar en el Congreso regional LAC de la Cumbre mundial sobre la sociedad de la información

Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID): proyecto monitor de políticas de TIC para LAC; Premio Hafkin de Africa; proyecto monitor de políticas de TIC internacional; metodología de evaluación de género (GEM); taller "Sociedad civil y políticas de TIC en Africa"

Departamento para el Desarrollo Internacional de Reino Unido (DFID): metodología de evaluación de género y TIC (GEM)

HIVOS: APC-Africa-Mujeres; proyecto monitor de políticas de TIC internacional y para la región de LAC

Open Society Institute: fase 1 de la red de profesionales y aprendizaje; reunión de socios de ItrainOnline/TechSoup

Open Society Institute del Sur de Africa (OSISA): proyecto monitor de políticas de TIC para Africa; taller "La sociedad civil y las políticas de TIC en Africa"; apoyo para la participación africana en la PrepCom I de la Cumbre mundial sobre la sociedad de la información

UNESCO: kit de capacitación multimedia

Fundación Rockefeller: Kit de capacitación multimedia de APC

GTZ: capacitación para revendedores de las Aplicaciones de Acción de APC en Africa

Article 19, Instituto Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (IICD),

Open Society Institute para Africa Occidental (OSIWA), Comisión Económica de

Naciones Unidas por Africa (UNECA): taller "La sociedad civil y las políticas de TIC en Africa"